

# EL DIARIO DE AVILA

Director: ANTONIO GARCIA ZURDO

Año LXXXV - Número: 26.755

Lunes, 10 de octubre de 1983

Redacción, Administración y Talleres: P/ Santa Teresa, 12 • Teléfonos 21 26 40 - 41 y 42 • Dep. Legal: AV-5-1958 Precio: 35 pesetas

## Jesús Terciado elegido vocal de la Comisión Nacional de Colaboración del Estado con las Corporaciones Locales

El presidente de la Diputación Provincial de Avila ha asistido durante los días 8 y 9 del presente mes a la II Asamblea de la Federación Española de Municipios y Provincias, celebrada en Barcelona, con la presencia de más de 1.000 Ayuntamientos, Diputaciones y Consejos Insulares y más de 2.000 representantes. Desde esta II Asamblea, la Federación se constituye con estructura federal, por lo que se impulsará la creación de federaciones o

asociaciones de municipios en cada comunidad autónoma.

Tras ser elegida la Comisión Ejecutiva que quedó presidida por el alcalde de Zaragoza, Ramón Sáinz de Baranda, se nombró la Comisión Nacional de Colaboración del Estado con las Corporaciones Locales, siendo elegido vocal de la misma el presidente de la Diputación abulense, Jesús Terciado Serna.

## MILES DE PERSONAS EN EL HOMENAJE A LAS FUERZAS ARMADAS



(Foto: Lumbreras).

Miles de personas acudieron ayer a la plaza de Toros de nuestra capital para participar en el homenaje a la Policía y Guardia Civil, organizado por RCE en Avila. Entre los asistentes se encontraban el director general de la Policía, Rafael del Río; inspector jefe de la 1.ª zona de la Guardia Civil, Constantino Gómez y el

coronel Gil de la Sala en representación del Inspector general de la Policía Nacional, así como otras autoridades de la región castellano-leonesa, autoridades y parlamentarios abulenses, etc. El acto resultó emotivo y lleno de vistosidad, con una organización perfecta.

Información en página 5.



## EXTRAORDINARIO AMBIENTE EN LAS FIESTAS DE LA SANTA

El extraordinario ambiente callejero, que ha registrado Avila

durante el fin de semana, ha sido una de las notas características

del inicio de las fiestas de Santa Teresa, cuyo comienzo oficial tuvo lugar el sábado a la una de la tarde, hora en la que tras unas palabras del alcalde, Isidoro Heras, desde el balcón del Ayuntamiento, a los ciudadanos congregados en el Mercado Chico, el pregonero de Navalmoral de la Sierra, leyó el pregón festivo. Como es tradicional, sonó el cohete inaugural y la comparsa de gigantes y cabezudos, acompañada por las peñas, se puso en marcha para recorrer la ciudad como anuncio a todos los abulenses de las jornadas festivas.

Información en página 20.

(Fotos. Lumbreras y Mayoral).



## 1-0 El Avila venció al Carabanchel

En un polémico partido que terminó con protestas contra el colegiado y lanzamiento de objetos al árbitro, el Real Avila venció ayer al Carabanchel por un gol a cero, obra de Quini.

El juego desarrollado por ambos conjuntos fue bueno y la lucha dura hasta el final, aunque el conjunto abulense



Foto: Mayoral

tuvo que permanecer durante mucho tiempo con un jugador menos por la expulsión de Pozo.

El Avila, Promesas, por su parte sigue sin encontrar el juego, sufriendo una abulta-

da derrota de 6 goles a 0, por la Leonesa Ventas.

El Diamante se impuso al Torrelodones por 2 a 1.

(Amplia información en páginas deportivas)

### SUMARIO

- La subida de las tarifas municipales. Página 3.
- Clases de circulación vial. Página 3.
- Sánchez Albornoz visitado por los responsables del Hogar de Avila en Madrid. Pág. 4.
- Pedro Schwartz en Avila. Pág. 5
- Comisión Provincial de Gobierno. Pág. 6.
- Aldeaseca: Fiestas de San Miguel. Pág. 7.

*Chocaro* Profesores de moda

### MODA OTOÑO

FUTURAS MAMAS Y ROPA JOVEN EN LOS COLORES Y LINEAS MAS ACTUALES A LOS MEJORES PRECIOS

Reyes Católicos, 14 (Pasaje) Avila

Fue este acontecimiento tan único —se dice ser el mayor de la historia después de la Redención del hombre por el Hijo de Dios hecho hombre— que, nueve o diez años antes de que llegue la fecha centenaria, ya se vislumbra su alborar.

De hecho franceses e ingleses piensan ya en su venida y hasta se preparan para celebrarla juntos por su cuenta, sin contar con España, o más bien descontando a España, como si no hubiera sido la verdadera descubridora y cristianizadora y civilizadora de la muy mayor parte del Continente descubierto.

La prensa española alerta de vez en cuando sobre estos planes turbios y tendenciosos. Por otra parte se ha escrito con todas las letras que Juan Pablo II, en gracia a la trascendencia del hecho, piensa celebrarlo en España. Si llegara a venir —¡Dios lo quiera!—, se podría afirmar que más que hablar del hecho escueto del descubrimiento, lo hará de la obra de España en los territorios descubiertos, ponderando que por donde pasó España allí se asentó la Fe Católica y una civilización a lo católico —la más alta y noble de todas las civilizaciones— sin para ello destruir valores de las civilizaciones autóctonas.

**LA OBRA DE ESPAÑA EN EL NUEVO CONTINENTE**

Para que no sea un español el que escriba por su

**En el Día de la Hispanidad  
Alborear del V Centenario del descubrimiento del Nuevo Mundo**

cuenta saquearé una breve pero muy densa obra: *Derrecho de los Indios y Desarrollo en Hispanoamérica* de un dominico francés, André Vincent, que durante diez años recorrió Iberoamérica y vió por sus propios ojos lo que España —Gobierno e Iglesia— hizo hasta que difundieron por allí galos e ingleses sus ideas liberales y anti-católicas.

**PROPOSITO SOBRE TODOS DE ESPAÑA EN EL DESCUBRIMIENTO**

Todo gira en el librito en torno a este propósito, que fue sin duda el mismo que tuvo Dios: Llevar a los habitantes de las nuevas tierras a la luz del Evangelio.

Al principio de todo —avisan Vincent—, hubo una mujer, la Reina Católica, de cuyo testamento transcribe estas largas y magnánimas palabras: *Cuando nos fueron concedidos por la Sede Apostólica las islas y tierra firme del Océano... nuestra principal intención fue, tal como nos dirigimos en la súplica al Papa Alejandro VI... quien nos otorgó dicha concesión: intentar atraer a esos pueblos y convertirlos a nuestra santa Fe Católica, y enviar a*

*dichas islas y tierra firme prelados, religiosos y clérigos y otras personas doctas y creyentes en Dios para instruir a sus habitantes, para enseñarles las buenas costumbres... Suplico que hagan así, y que eso sea su principal fin y que pongan en ello gran diligencia y que no consientan y toleren que los Indios, ciudadanos y habitantes de dichas Indias... reciban ningún detrimento en sus personas y en sus bienes y que ordenen que sean bien y justamente tratados.*

Ante estas admirables y extraordinarias palabras se entusiasma Vincent diciendo: *En este documento se percibe el sonido de una voz: con calor de una ternura humana se nos aparece todo el sentido del Imperio español. A través de la donación pontificia, la monarquía católica recibe el encargo de las almas. Participa de la maternidad de la Iglesia al hacer de la salvación de las almas "su fin principal", su primera preocupación. Señala luego que esta fue la preocupación primera de todos los sucesores de Isabel, hasta que se instalaron bien en España los Borbones, de tal suerte, añade Vincent, que la salvación del indio fue la ley fundamental de las Indias. Por eso —siguen escribiendo— España conquistadora y misionera no se preocupaba de conservar las civilizaciones autóctonas, pero se mostraba ardiente en salvar las almas.*

Respecto a los indios, en España tanto los Reyes como los altos cargos eclesiásticos tienen por lema: *Por delante, el Evangelio* (obra de la Iglesia) y luego *hacer justicia, es decir gobernar rectamente* (obra del poder civil).

*Unidos mano a mano el conquistador y el misionero*

*ro hispanos como grandes titanes, hasta el conquistador se hacía a veces misionero* (Palabras de un Obispo actual de Costa Rica). Así que no suena a hueco esta frase de Vincent: *El español del siglo XVI es "un conquistador a lo divino"*.

Admitimos los fallos y malas conductas con los indios: Ahí están los "encomenderos" término que nunca se podrá bautizar.

**CESE DE LA ACTUACION MULTIPLE DE ESPAÑA EN LAS INDIAS**

Chateaubriand escribió en 1843 unas palabras que tipifican vivamente con tres símbolos la acción propia de España que cesa en las Indias y la de las naciones que a su vez se introdujeron. *El carácter nacional no puede desmentirse. Nuestros marinos suelen decir que en las nuevas colonias (Vincent —no admitiría que fue colonizar lo que hizo España en América), los españoles empiezan edificando una iglesia, los ingleses, una taberna y los franceses, un fuerte, a lo que yo añado —el mismo Chateaubriand— un salón de baile"*.

Estas dos últimas naciones fueron las que desgajaron Iberoamérica de España, no los indios mismos, *con armamento nuevo "made in England"* —frase de Vincent— y *con la ideas liberales francesas vinculadas a las logias masónicas*, impidiendo así que España prosiguiera su misión religiosa y civil a lo católico siglo y medio todavía, en cuyo espacio, parece insinuar Vincent, hu-

biera llevado a cabo su misión —la señalada por Isabel—, con lo cual Hispanoamérica hubiera sido muy otra de lo que es hoy. Es posible que, sin batallar, se hubiera logrado el federalismo del mundo Iberoamericano —el sueño de Bolívar—, y así esa unión de tantos pueblos y razas hubieran formado la nación más grande y fuerte del Nuevo Mundo. Lo echó todo a perder Inglaterra atizando y ayudando a unos caudillos contra otros de los diferentes grupos étnicos.

Estados Unidos, gracias a Inglaterra, ha ido invadiendo la América Hispana en todos los órdenes, *sembrando la confusión y el desorden*. Así habla el obispo costarricense aludido, que dice también esto: *América, cuanto tiene de grande se lo debe en mucho a la valentía de los conquistadores y al celo de los misioneros, acéptenlo o no los pastores pagados con abundantes dólares por las millonarias empresas del Tío Sam, que con sus doctrinas novedosas y sus prédicas en media lengua, más que a evangelizar es a confundir a lo que han contribuido*. Esos pastores intrusos propagan la masonería entre gente sencilla e ignorante, que nunca sabrán lo que es eso, porque los que lo saben nunca se lo enseñarán.

Ingleses, galos y yankees poco tendrán que pregonar agradable a Dios a lo hecho en su primer siglo de invasión de Hispano-América. Tierras aquéllas que España encontró baldías de lo mejor de la civilización: los valores evangélicos que elevan, sostienen y ayudan a practicar la moral que dicta la recta razón. Esto hizo España en apenas tres siglos, de tal suerte que Iberoamérica es el grupo más numeroso y esperanzador de la Iglesia de Cristo.

Fr. S. REYERO, O.P.

Las opiniones, criterios e ideas que se recogen en esta página, no son necesariamente compartidas por EL DIARIO DE AVILA, que tiene las propias

**F. Gómez de Liaño**  
OFTALMOLOGO  
Cirugía Ocular - Lentillas  
Consulta de 4 a 8 (excepto sábados)  
Paseo de Don Carmelo, 22, 1.º-B. Teléfono: 22 40 24  
(Frente al Parque de San Antonio) C.M. nº 5.

**JOSE MANUEL HERNANDEZ**  
Especialista de la Seguridad Social  
**APARATO DIGESTIVO**  
**ENFERMEDADES DEL HIGADO**  
**ENDOSCOPIA**  
Consultorio: Vara de Rey, 3-3º (Junto a la Plaza)  
Previa petición de hora: Teléfono 213381  
C. M. Núm. 39

**MERCA - OCASION** 

La más amplia oferta de vehículos de ocasión. Una organización al servicio del usuario.

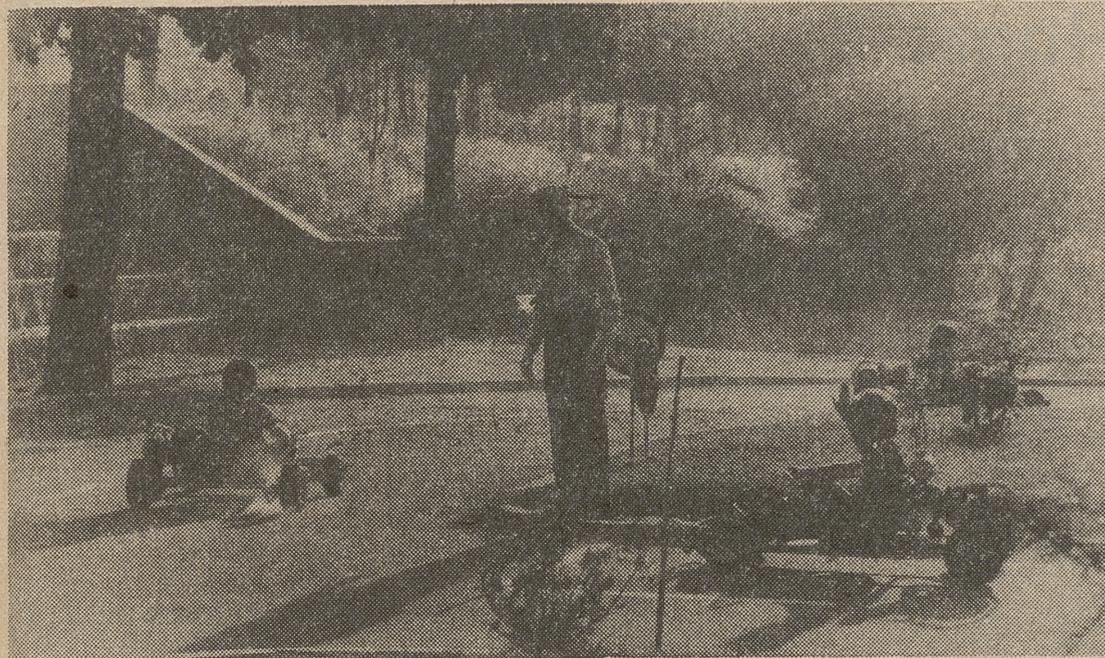
**CONFIE EN NOSOTROS**

**HIJOS DE VICTOR ALCON, S.R.C.**

Carretera de Valladolid s/n. Telf. 22 22 00 AVILA.

Los pasados días 4, 5, 6 y 7

## 1.150 niños abulenses han recibido clases de circulación vial

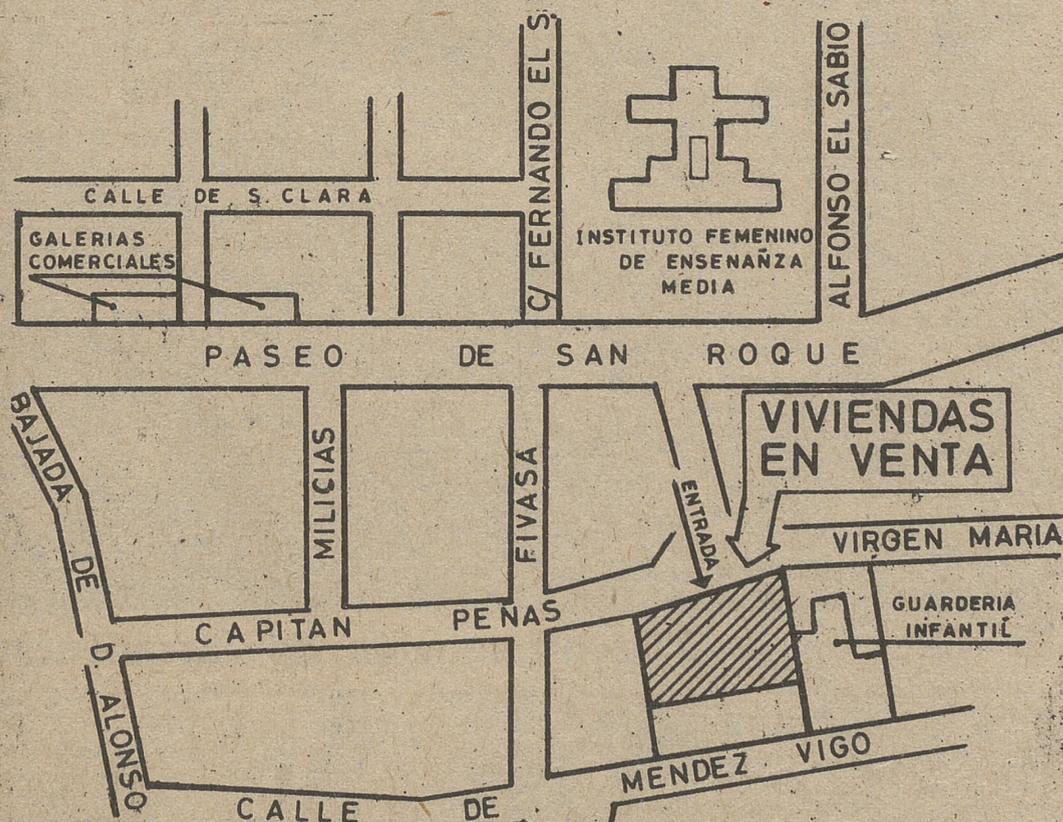


(Foto: Lumbreras).

Un total de 1.150 niños abulenses han recibido clases de circulación vial durante los pasados días 4, 5, 6 y 7 por una Unidad Móvil del Parque Infantil de la Dirección General de Tráfico.

Los niños acudieron acompañados por sus profesores para perfeccionarse en esta materia que, habitualmente y a lo largo del curso escolar vienen recibiendo en el Parque Infantil de Avila.

## Venta de pisos en zona San Roque LLAVE EN MANO MUY SOLEADOS



Tres, cuatro dormitorios, dos cuartos de baño, calefacción y agua caliente central, parquet, etc  
GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Construye y vende:

**CONSTRUCTORA PROYTEC, S. A.**

INFORMACION Y VENTAS:

En la misma obra y en las oficinas:

Avda. 18 de Julio, 33-7.º

Teléfonos: 22 27 00 y 22 27 04.

## GLOSAS AVILESAS

★ LA SUBIDA DE TARIFAS MUNICIPALES, OTRO PALO AL BOLSILLO DE LOS CONTRIBUYENTES ABULENSES.

★ PABLO MATIAS, NUEVO SECRETARIO GENERAL TECNICO DE LA DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA.

LA noticia ha pasado un poco desapercibida en medio de los problemas políticos, que ha registrado últimamente nuestro Ayuntamiento, porque a veces las noticias, mejor dicho, las malas noticias económicas coinciden casualmente con acontecimientos políticos que las relegan a un segundo plano de la atención general, pero que ahí quedan para sufrimiento de los contribuyentes. El tema político, como es fácil suponer, se refería a la designación de alcalde, que quedó concluido con el nombramiento de Isidoro Heras. El tema económico es el de la aprobación de subidas, alguna de ellas considerable de tarifas de Ordenanzas Fiscales, que son las que van a aumentar los quebraderos de cabeza de los responsables familiares. Como ya hicimos público en su día hubo disparidad de criterios y acusaciones a la hora de la aprobación de estas subidas de tasas, porque el tema es un ascua y nadie quiere tenerla en la mano más que un instante. Lo cierto es que suben basuras en un treinta y seis y pico por ciento, suministro de agua en un cincuenta por ciento, acometidas e impuestos de circulación de vehículos un diez por ciento, Kioscos un cien por cien y sepulturas del setenta al cien por cien. Así que ¡cuidado con los infartos!, porque, como se vé, también se paga para morir. Es decir que los tributos persiguen al individuo como una sombra molesta, cada día más insoportable y difícil de eludir. Hay quien, con un optimismo digno de elogio, cree que estas sustanciosas subidas serán definitivas, pero es de temer que, de seguir las cosas como van, este sea tan sólo un peldaño más en la escalera del encarecimiento de costes general, con lo que el número y calidad de los servicios que se podrían esperar como contrapartida de estas elevaciones queda en gran parte absorbida. Confiemos en la buena gestión municipal para sacar el máximo partido a cada peseta de más que tendrá que pagar el ciudadano abulense.

HA tomado posesión del cargo para el que ha sido designado como secretario general técnico del Ministerio de Educación y Ciencia en Avila Pablo Matías, persona muy conocida en nuestra ciudad. Le deseamos muchos aciertos en el desempeño de su nuevo cargo.

POR si no fueran bastantes los problemas que tienen planteados nuestros agricultores a causa de la sequía, se les avecina uno nuevo de imprevisibles dimensiones económicas, especialmente referido a los remolacheros. Al existir unos excedentes de producción de dicho tubérculo en la zona del Duero de trescientas mil toneladas, la solución de futuro que se apunta por la Administración es el abaratamiento de la tonelada por parte de los cultivadores en un tres por ciento, previo acuerdo con los industriales del ramo. Si se tienen en cuenta los altos costos que viene soportando este sector, ya que gran parte de los cultivos tienen que ser atendidos diariamente con riego a base de luz o gasóleo y la subida de la mano de obra, esta pretendida bajada de precio puede acarrear serios problemas y de hecho ya ha despertado la inquietud en amplios sectores agrarios abulenses.

G. Z.

SE NECESITA  
REPRESENTANTE

AVILA-SEGOVIA

RAMO DECORACION

Interesados escribir a

Decoraciones Alcón.

C/ Dr. Fleming, 10 AVILA.

VENDO  
O ALQUILO  
PISOS

Avda. 18 de Julio, 27-31

115 M2. UTILES

Teléfonos: 22 41 08

(91) 409 25 76.

# el Cimbaliño

## LA PLAZA DE LOS FERIANTES

Como era de temer la colocación de puestos de venta en el Mercado Grande ha despertado las protestas no sólo de los comerciantes establecidos a quienes artificioosamente se les crea una competencia evidente, sino también de muchos ciudadanos, que ven cómo nuestra plaza mayor se transforma de la noche a la mañana en un zoco moruno. Y esto no tanto por esos puestos que al fin y al cabo pagan su correspondiente licencia, cuanto por los vendedores espontáneos de baratijas, artículos de desconocida procedencia, abalorios, murales y otros productos más o menos artesanos, así como por la presencia de trileros, y otros especímenes inidentificados, que reclaman con sus señuelos la atención y el dinero de curiosos y desprevenidos. Lógicamente todo el mundo tiene derecho a ganarse honestamente su peseta y en eso estamos todos de acuerdo, pero eso es una cosa y otra muy distinta el timo y el fraude al socaire de unas fiestas.

## AUDIENCIAS DEL GOBERNADOR CIVIL

El gobernador civil de la provincia, Pedro Tembory, ha recibido esta mañana en su despacho al director provincial de Agricultura. Posteriormente asistió en la iglesia de La Santa a la misa organizada por la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana en honor a su patrona y al vino

español ofrecido seguidamente en el Hotel Valderrábanos. Mañana recibirá, el señor Tembory, en su despacho, al Ayuntamiento de Muñotello y a las doce del mediodía celebrará una reunión con las centrales sindicales mayoritarias U.G.T. y CC.OO.

## AUDIENCIAS DEL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION

En la mañana de hoy el presidente de la Diputación Provincial ha recibido en audiencia al delegado provincial de Deportes, Sr. Cubi-

llo, y los Ayuntamientos de Constanzana, Navalenguilla, Nava del Barco y Malpartida de Corneja.

## NACIMIENTOS

Francisco García Gil. Daniel Lázaro García. Miriam Bellón de Castro. Beatriz García González. Marta García San José. Lourdes Martín Blázquez.

## NOTA DEL TIEMPO

MADRID, 10 (Efe). — El Instituto Nacional de Meteorología prevé para hoy nubosidad variable con algunas precipitaciones débiles y dispersas por el norte de Galicia, Cantábrico, Pirineos y Baleares.

Alguna nubosidad de evolución diurna por el interior peninsular, cielo parcialmente nuboso en Canarias, escasa o nula la nubosidad en el resto de España.

Los vientos flojos variables de componente nordeste en Canarias y flojos y variables en la Península y Baleares. Las temperaturas no experimentarán cambios notables.

Tendencia para mañana martes: En los Pirineos, Sistema Ibérico y Central y zonas próximas, nubosidad de evolución diurna, con algunas tormentas.

En Andalucía y área mediterránea, nubosidad variable con algunos chubascos tormentosos dispersos.

Poco nuboso en el resto de España. Los vientos serán flojos y variables, y las temperaturas suaves.

OBSERVATORIO DE AVILA

Máxima de ayer: 26,6°. Mínima de hoy: 9°.

Humedad relativa media del aire: 44%. Horas de sol: 8.

# Sánchez Albornoz visitado por el presidente y secretario del Hogar de Avila en Madrid



Don Claudio Sánchez Albornoz continúa recibiendo visitas de amigos en su habitación de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social. En esta ocasión fueron el presidente y secretario de El Hogar de Avila, Marcelo Caro, y José Luis Delgado, los que acudieron a conversar con el ilustre historiador. Como se sabe, don Claudio Sánchez Albornoz es socio de honor de El Hogar de Avila, cuyo título le fue entregado en Buenos Aires por el anterior Presidente del Hogar, Juan Picón, en el año 1980.

(Foto: Lumberas).

## El miércoles, fiesta del Comercio

Siguiendo tradicional costumbre el próximo miércoles, 12 del actual, la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Avila, en nombre de sus electores, celebrará su fiesta en honor de Santa Teresa de Jesús, con los siguientes actos:

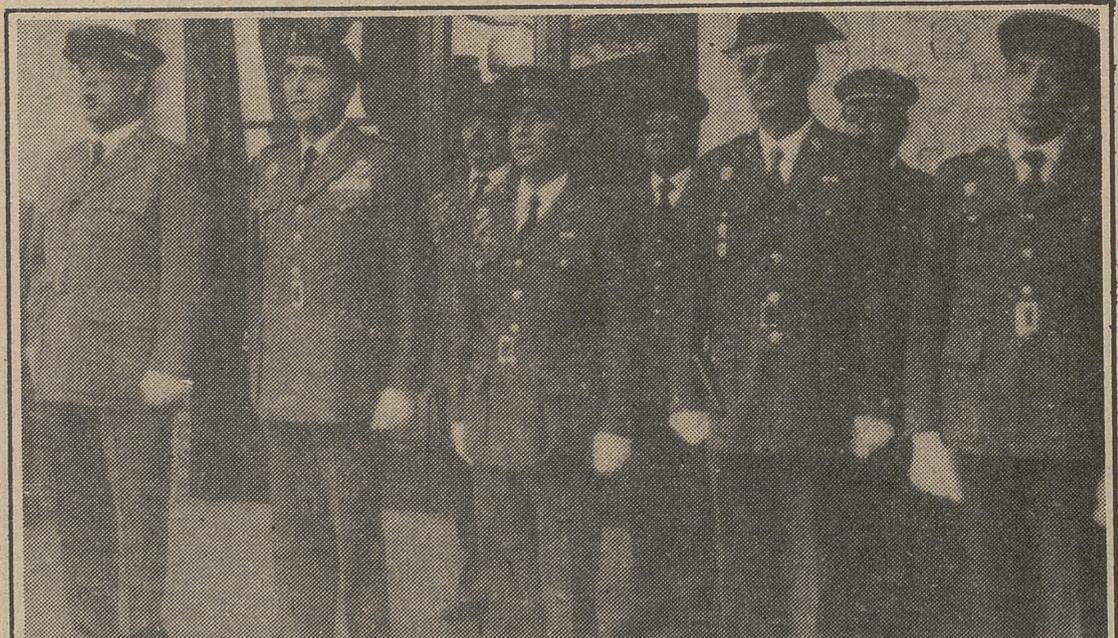
A las 11,30 horas, Misa en el Convento de PP. Carmelitas (La Santa).

A las 12,45: en la sede social de la Cámara, acto de confraternización de comerciantes e industriales, que se iniciará con la entrega del

“Premio Lealtad a la Empresa, 1983”, a don Francisco García Prieto, empleado de la Farmacia de D. Juan Paradinas. En dicho acto se hará entrega también de los premios del 7º Concurso de Escaparates convocado por la Cámara con la colaboración del Excelentísimo Ayuntamiento de la ciudad y está prevista la intervención del ilustrísimo señor don Víctor Conde Rodelgo, ilustre abulense-subdirector general del Ministerio de Sanidad y Consumo.

A las 9,30 de la noche en el restaurante “Copacabana”, cena de amistad que tendrá varias y agradables sorpresas. Para asistir a la misma deben retirarse las invitaciones en el propio restaurante o Secretaría de la Cámara, recomendándose su adquisición antes de las 12,30 de dicho día 12.

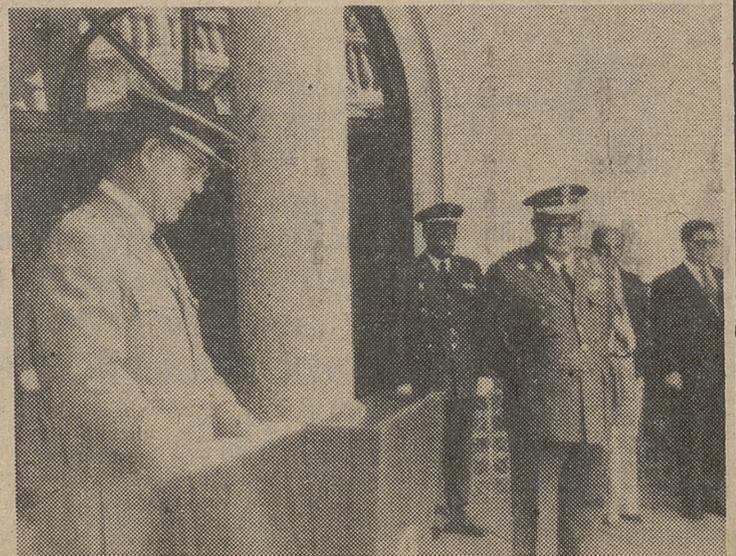
La Cámara al invitar a los comerciantes e industriales a estos actos, se verá muy honrada con la presencia en los mismos de sus esposas.



## 25 años de la XIII Promoción de Intendencia

El pasado sábado tuvieron lugar una serie de actos con motivo de celebrarse los 25 años de salida de la Academia de Intendencia de su XIII Promoción. Tras celebrarse una misa en la iglesia de La Santa, los miembros de la promoción que celebraban sus Bodas de Plata y acompañantes, se dirigieron hasta la Academia de Intendencia donde se realizó una formación pronunciándose diferentes alocuciones que fueron contestadas por el general director del Centro castrense, don Germán Clemente. Seguidamente se procedió al acto de renovación del juramento a la Bandera por parte de los miembros de la promoción citada, finalizando los actos con la instalación de una corona de flores en la Cruz de los Caídos.

(Fotos: Mayoral).



# Avila se volcó en el homenaje a las Fuerzas de Seguridad

## Lleno total en la plaza de toros y un programa vistoso y espectacular

Avila se volcó ayer en el homenaje a la Policía y Guardia Civil de todos, organizado por la emisora local de Radio Cadena Española. Miles de personas se dieron cita en la plaza de toros, hasta el punto de que era materialmente imposible penetrar por las puertas que daban entrada a los tendidos. Algunos niños llegados de otras provincias, como la de Burgos y de numerosos pueblos de la nuestra tuvieron también dificultades para poder presenciar el espectacular y vistoso programa de actos organizado.

Entre los asistentes, presidiendo los actos, se encontraba el director general de la Policía, Rafael del Río; general inspector de la 1.ª Zona de la Guardia Civil, Constantino Gómez González; coronel Gil de La Sala, en representación del inspector general de la Policía Nacional; consejero del Interior de Castilla-León, Constantino Nalda; consejero de Industria, Dativo Martín; consejero de Transportes, Juan Antonio Lorenzo; gobernador civil, Pedro Temboury; alcalde de Avila, Isidoro Heras; presidente de la Diputación en

de Redacción y Dibujo a los escolares ganadores de los mismos, por las autoridades asistentes al homenaje, cuatro niños, en representación de las Peñas, entregaron diplomas a la Policía

monitor saludó con la bandera de España dando la vuelta al redondel, subido en pie sobre la moto.

En el ejercicio de la Agrupación de Tráfico de la Guardia



Nacional, Guardia Civil, Policía Municipal y Cuerpo Superior de Policía.

El director de RCE en Avila, Gonzalo M. González de Vega y

Civil de carretera, cayó uno de los monitores, resultando herido con fractura de tibia y peroné al pasar sobre su pierna la rueda del motorista siguiente. Los aplausos, que estaban sonando fuertes y prolongados en todas las actuaciones, arrojaron cuando este guardia civil de Tráfico era retirado en camilla, saludando al público. Fue el único incidente de la demostración y sirvió para dotarla de mayor emotividad. Los ejercicios en moto, sobre la arena de la plaza de toros, efectuados por muchos sin manos, eran verdaderamente arriesgados.

Actuaron seguidamente la Compañía de Reserva de la Policía Nacional con espectaculares ejercicios de rescate, el escuadrón de caballería de la Guardia Civil y el de la Policía Nacional en elegantes formaciones, las motos todo terreno de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil volviendo a arriesgar sobre la arena y los miembros del Colegio de Guardias Jóvenes de Valdemoro subiéndolo, en elevado número sobre 4 motos.

Finalizó el homenaje con un desfile de todas las unidades

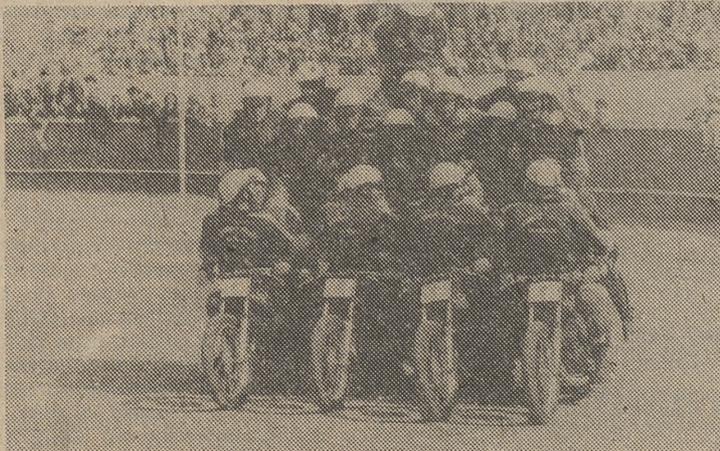


funciones, Mario Galán, parlamentarios abulenses; director de la Escuela de Policía, Jesús Prol Vázquez; general director de la Academia de Intendencia, Germán Clemente Martínez; teniente coronel jefe de la Guardia Civil, Ricardo López Bolt; comisario jefe del Cuerpo Superior de Policía, Francisco García Blanco; capitán de la Policía Nacional, Ildefonso Muñoz; jefe de la Policía Municipal, Félix Nieto González y otras autoridades civiles y militares, así como el director general de RCE, Jordi García Candau; director regional, Germán Losada y otras personalidades.

Se iniciaron los actos con la actuación de los grupos de Coros y Danzas "Española", de Avila y "Rondón", de Burgoñondo, poniendo música y alegría en la soleada mañana del domingo. Cinco niños, hijos de profesionales de RCE en Avila, tomados de la mano por miembros de las Fuerzas de Seguridad, llevaron la bandera nacional mientras interpretaban la canción de la bandera, hasta el mástil donde fue izada, al tiempo que entonaban el Himno Nacional. Dos policías municipales escoltaban la bandera en presencia de una escuadra de los Guardias Jóvenes de Valdemoro.

Tras la entrega de los premios

Pomar ofreció el homenaje a las Fuerzas de Seguridad, en una breve alocución, comenzando seguidamente el desarrollo de las exhibiciones, que tuvieron su punto de partida en la demostra-



ción de judo y karate efectuada por los alumnos de la Escuela Superior de Policía de Avila.

La banda de música de la Policía Nacional deleitó luego a los asistentes con su marcha y sus interpretaciones.

Con gran interés se siguió a continuación la exhibición de perros-policía que dieron muestras de su gran adiestramiento, así como la práctica de desactivación de explosivos efectuada por la Policía Nacional. Un,

participantes en el acto y la interpretación de los himnos de la Policía y Guardia Civil, así como del Himno Nacional. Todas fueron muy ovacionadas, en una muestra de gran cariño por parte de la población abulense. Al final se escucharon vivas a las Fuerzas de Seguridad, a las que quizás desde ayer se las quiera incluso más y vivas a España.

MAXIMILIANO.

(Fotos: Lumberas).



Foto: Lumberas

## Pedro Schwartz, e Isidoro Heras, critican la actitud de los socialistas en el Ayuntamiento de Avila

El líder de la Unión Liberal, Pedro Schwartz, visitó Avila en la tarde del pasado sábado con el principal motivo de felicitar al miembro del partido, Isidoro Heras, por su reciente nombramiento como alcalde de nuestra capital. Acompañado por sus correligionarios abulenses, el señor Schwartz, celebró una rueda de prensa en el Parador Nacional de Turismo "Raimundo de Borgoña" donde principalmente hizo una exposición de la actual situación socioeconómica de nuestro país.

En primer lugar manifestó el líder de Unión Liberal que el nuevo alcalde abulense era el tercero de su partido que ocupa tal cargo en capitales de provincia, haciendo a continuación una serie de elogios hacia su persona, significando al respecto su condición de montañero y, por consiguiente, "su habilidad para salvar obstáculos". A continuación señaló tres papeles fundamentales asumidos por Unión Liberal en la coalición que forma con Alianza Popular y Partido Demócrata Popular: colaborar con su clarísimo elemento liberal y democrático, que sea capaz de cambiar el gobierno de la Nación; participar en los trabajos del Congreso y del Senado, y en las distintas alcaldías en que su partido tiene representación, y por último, la aportación personal, la fuerza humana que aporta Unión Liberal con sus militantes.

Sobre la situación económica española, se mostró el señor Schwartz pesimista, manifestando que al cabo de un año de gestión socialista, van a hacer un balance. Añadió que solamente el índice de precios había experimentado una elevación menos pero que tal reducción de la inflación era temporal y no era real ya que, en la práctica, dicha

inflación es mayor que la representada en los índices. Sobre las empresas afirmó que se encuentran en peor situación, sobre todo las privadas, al igual que ocurre con la balanza de pagos a pesar de los meses de verano transcurridos. Asimismo criticó los presupuestos para el próximo año con unos impuestos -dijo- que subirán muchísimo.

Tras comparar a Alfonso Guerra con el diablo Cojuelo, hizo referencia al problema creado con los catecismos, manifestando que el Gobierno no tiene derecho a intervenir en cuestiones religiosas ni en la forma de enseñanza religiosa que haya de impartirse en las escuelas.

En relación con el recurso presentado por el grupo socialista del Ayuntamiento de Avila, debido al nombramiento del señor Heras como Alcalde, siendo el tercero de la lista de Coalición Popular, el señor Schwartz indicó que existen precedentes que demuestran que la Ley está a su favor, añadiendo que la actitud socialista al respecto es más que nada una rabieta y una muestra de su negativa a colaborar en la resolución de los graves problemas que aquejan al Ayuntamiento abulense.

Finalmente y ante la posibilidad de que el recurso presentado por los socialistas prospere, tanto el señor Schwartz como el nuevo Alcalde, Isidoro Heras, manifestaron a EL DIARIO DE AVILA que ello solamente supondría haber perdido tiempo en cuanto a la efectividad municipal se refiere, demostrando con tales hechos que el grupo socialista no tiene deseos de colaborar, a pesar de sus manifestaciones, sino todo lo contrario.

JUAN ANTONIO

## PISOS

EDUARDO MARQUINA - PLAZA SALAMANCA

CONSTRUCCION DE LUJO

Admitimos su vivienda como parte del pago.

Financiamos el resto, por un sistema excepcionalmente cómodo. CONSULTENOS.

San Pedro Bautista, 5 "LA MURALLA, S. A."

Las ayudas para minusválidos de que hablábamos en el número anterior, contratos para restauración de monumentos y el segundo de cereales, son algunos de los puntos más importantes tratados en la reunión que en la Sala de Juntas del Gobierno Civil y presidida por el gobernador civil, don Pedro Tembory Villarejo, celebró la Comisión Provincial de Gobierno, con asistencia a la misma de los directores provinciales departamentales, abogado del Estado, jefe y secretario general del Gobierno Civil, a fin de realizar un seguimiento de los temas pendientes y conocer sobre la marcha de la Administración en el ámbito provincial, y en concreto de los siguientes temas.

En ausencia de los directores provinciales de Trabajo y del M.O.P.U., el secretario general del Gobierno Civil dio a conocer a los reunidos las subvenciones concedidas durante el presente ejercicio económico por la Junta Provincial del Plan de Ayudas a Minusválidos.

**66 AYUDAS A MINUSVALIDOS**

En este sentido dijo se habían concedido 700.000 pesetas al Ayuntamiento de Barco de Avila para la adaptación de sus viviendas cedidas por el Ayuntamiento de la Entidad A.S.E.S.C.A., y que se han convertido en tres Centros para Terapia Colectiva de Minusválidos Psíquicos.

**Según se informó en la Comisión Provincial de Gobierno Ayudas para minusválidos, contratos para restauración de monumentos; seguro integral de cereales y otros temas**

A PRONISA 1.000.000 de pesetas para su taller de alfombras y 2.210.000 al Centro de Educación Especial de Gotarrendura para mantenimiento y adaptación de talleres y otra cantidad igual para el Plan Experimental para Delineantes Mentales que incluye un local para terapia de grupo en la zona de Bohoyo-Barco de Avila.

Asimismo, manifestó haberse concedido otras 66 ayudas a minusválidos por importe de 5.144.000 pesetas.

**1983 BENEFICIARIOS DEL SEGURO DE DESEMPLEO**

En otro orden de cosas, la Comisión conoció sobre el número de beneficiarios de las prestaciones de desempleo que en la actualidad asciende a 1983, lo que representa una cobertura teórica del 45,17% representando el 42,39% del total de parados, habiéndose abonado durante el mes de septiembre por el concepto de estas prestaciones la cantidad de 70.724.058 pesetas.

En dicho período de tiempo manifestó, habían sido descubiertos 14 casos de fraude al desem-

pleo de trabajadores a los que se les había declarado extinguido el derecho a esta clase de prestaciones, habiéndose procedido al levantamiento de 6 Actas a otras tantas Empresas por un importe total de 600.600 pesetas.

**MATADERO DE PORCINO EN VELAYOS**

En materia de Obras Públicas y Urbanismo y en representación del director provincial, sometió a la aprobación de la Comisión Provincial de Gobierno, dos expedientes sobre propuesta de dictamen para acogerse a los beneficios del Gran Area de Expansión Industrial de Castilla la Vieja y León, correspondientes a dos proyectos, uno de la Empresa HORMENGASA, cuyo promotor es don Santos de la Parra San Segundo de Avila, sobre fabricación de hormigón, con creación de 2 puestos de trabajo y una inversión de 10.126.400 pesetas y otro, de construcción de un matadero y sala de despiece de porcino en la localidad de Velayos, en el que se crean 3 puestos de trabajo y se realizan una inversión de 13.867.858 pesetas,

presentado por la Empresa Andrés-Emilio y Fernando-Antonio Manso Muñoz.

**RESTAURACIONES EN AVILA, BARCO Y MADRIGAL**

A continuación el director provincial de Cultura informó a la Comisión de los contratos pendientes con el I.N.E.M. para restauraciones de las Murallas de Avila y de Madrigal de las Altas Torres, de la firma de los contratos administrativos de restauración de la Iglesia Mayor de Barco de Avila por importe de 4.006.293 pesetas y el Hospital Real de Madrigal de las Altas Torres, por importe de 10.286.857 pesetas.

De igual forma dio cuenta a la Comisión de las declaraciones de Monumentos histórico-artístico realizadas a favor de la Abadía-Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción de Burghondo, Ermita de San Martín en Avila y la declaración de conjunto histórico artístico de la localidad de Piedrahita.

Informó de las licencias Municipales de obras solicitadas para obras de restauración así como de las peticiones de reparaciones y restauraciones realizadas para diversos monumentos o de las hechas para monumentos en trámite de declaración, monumentos incoados y declarados, finalizando su intervención dando cuenta de las actividades realizadas en materia de promoción y manifestaciones artísticas, así como de los asuntos tratados en la Comisión del Patrimonio Artístico.

**19.152 INFORMACIONES A LOS TURISTAS**

Por su parte el director provincial de Transportes, Turismo y Comunicaciones facilitó a la Comisión el número de informaciones al público llevadas a cabo por la oficina de Información de Turismo de la capital durante el pasado mes de septiembre, que asciende a un total de 19.152, de las que 29 fueron por escrito, 192 por teléfono y las otras 18.931 restantes, se realizaron verbalmente, y todas ellas, a súbditos en su mayoría españoles, norteamericanos, italianos, alemanes, franceses y de otras nacionalidades, habiéndose experimentado un aumento comparativo considerable en relación con el mes de septiembre del pasado año de 1982.

En otro orden de cosas informó en la Comisión sobre la puesta en circulación de la emisión de 1.100.000 ejemplares de tarjetas franqueadas (entero-postal), cuya ilustración muestra la puerta de San Vicente de las Murallas de Avila y en el sello se reproduce la fachada principal de la iglesia de San Pedro. La venta y puesta en circulación de esta emisión se iniciará el día 15 actual, festividad de Santa Teresa.

Concluyó diciendo que por resolución de la Dirección General de Correos y Telecomunicación se han adjudicado a la empresa Cables de Comunicaciones S.A., las obras de instalación de Equipos (Modulación por Código de Impulso) y cable aéreo en la ruta Madrid-Avila por importe de 66.736.836 pesetas.

**SIN PROBLEMAS DE SILICOSIS**

El director provincial de Industria y energía dio a conocer el resultado de la campaña llevada a cabo sobre prevención de silicosis, manifestando que los reconocimientos médicos recomendados por el Instituto Nacional de Silicosis realizados por los médicos de la Seguridad Social, así como las placas correspondientes fueron enviadas a dicho Instituto, el cual una vez estudiadas ha informado de que los 178 casos estudiados no se había encontrado ninguno con problemas de silicosis, por lo que no parecía necesario adoptar medidas específicas con ningún trabajador, aunque se iba a aconsejar la instalación en las canteras de detectores de polvo con el fin de estudiar las medidas correctoras a exigir a las mismas.

Por lo que se refiere a consumo de energía eléctrica dijo que el mismo en los 3 primeros trimestres del año ha ascendido a 213.340.418 Kw/h., los que comparados con los 197.371.000 Kw/h. consumidos en igual período del pasado año, suponen un incremento del 8,09% muy superior a la media nacional que no llega al 4 1/2%.

El director provincial de Educación y Ciencia, dio cuenta a la Comisión de haberse iniciado el curso de Bachiller de Formación Profesional el día 3, así como de haberse observado la más absoluta normalidad al comienzo del mismo a pesar de haberse registrado diversos problemas derivados de la gran afluencia de solicitudes de alumnos que ha habido en el presente año.

Por su parte el director provincial de Agricultura propuso a la Comisión diversas modificaciones al Programa Provincial de Obras de Equipamiento del Medio Rural para 1983, informando favorablemente por ello en la reunión del día 2 de marzo, ante la imposibilidad de que alguna de las obras aprobadas pueda realizarse dentro de este año por dificultades surgidas a las correspondientes Corporaciones Locales.

En su consecuencia propuso la sustitución de 4 obras por otras 5 en Piedrahita, Becedas, Collado del Mirón y Hoyorredondo, que llevarán consigo una subvención por parte del IRYDA de 2.077.000 pesetas.

**SEGURO INTEGRAL DE CEREALES**

Asimismo, dio cuenta de la puesta en marcha del seguro integral de cereales de invierno en secano, mediante el cual el agricultor fija la cosecha que estima puede obtener y sobre ella asegura el 60 y 80% de su valor. Mediante el pago de la prima fuertemente subvencionada por el Ministerio (del orden del 60% como media), podrán tener la seguridad de que en todo caso obtendrán los ingresos mínimos que ha asegurado.

Este seguro tiene como particularidad el que ha de concertarse antes del 31 de enero del próximo año y en todo caso antes del nacimiento de los cereales.

Por último informó de las ayudas tramitadas para el fomento forrajero-pratense de la presente campaña, que ascienden a un total de 25.000.000 de pesetas, con subvención, siendo en total 66 las acciones subvencionadas en un total de 58 municipios.



**Para no afrontar las dificultades en solitario hay que contar con la mejor compañía.**

Desde 1864, La Unión y El Fénix Español viene velando por la tranquilidad y seguridad del hombre y sus empresas, con dedicación plena.

La compañía permanece firme y sólida desde entonces. Actuando como la más eficaz garantía de muchas generaciones.

Afrontando con serenidad las más duras pruebas. Con esta acumulada experiencia, La Unión y El Fénix Español se ha convertido en la primera compañía del país.

Su respaldo sirve de apoyo a miles de individuos, familias, grupos y entidades que valoran la tranquilidad por encima de todo.

Que, como los hombres que forman parte de La Unión y El Fénix Español, consideran que asegurar el futuro es una labor del presente. Hecha en buena compañía.



**LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL.**

Su Compañía de Seguros de toda la vida.

SUBDIRECTOR EN AVILA: JOSE LOPEZ MUÑOZ

Paseo de San Roque, 48 (esquina a la calle Madrigal de las Altas Torres) Planta baja. Teléfonos: 22 31 12 y 22 31 16. AVILA

**JOSE ESTEBAN ANTON  
PODOLOGO  
AFECCIONES DE LOS PIES**

- Pies planos, cavos...
- Ortopedia.
- Plantillas a medida, ortosis, prótesis, etc.
- Consulta diaria previa petición de hora.
- Teléfono: 22 98 38.
- Paseo San Roque, 29 - 2º D VP-8.

AREVALO

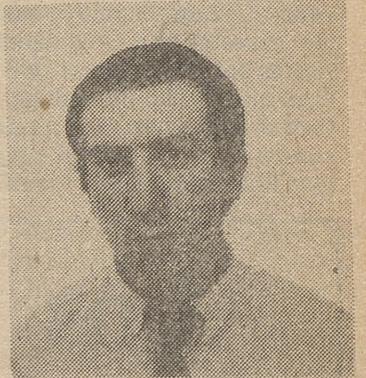
## Conferencia del doctor José Manuel Hernández sobre "La úlcera hoy"

En el Hospital Local de Arévalo se celebró el fin de semana pasado una conferencia del Dr. José Manuel Hernández, especialista de Aparato Digestivo en Avila, que versó sobre el tema "La úlcera hoy".

A la reunión científica asistieron la práctica totalidad de los médicos de la comarca que siguieron con interés la información recogida en la charla del especialista abulense.

El conferenciante se refirió a los detalles de "última hora" en cuanto a diagnóstico, etiología y tratamiento de la enfermedad, insistiendo en la importancia que ésta tiene por su enorme frecuencia de presentación y las graves complicaciones a que puede dar lugar.

Las últimas novedades en cuanto a tratamientos, fueron expuestas por el Dr. Hernández quien incluso se refirió a fármacos que se utilizan ya con buenos resultados en otros países como



los Estados Unidos sin haber llegado aún a nuestro País.

Esta conferencia forma parte de las que con frecuencia viene dando en toda la Provincia el Dr. José M. Hernández, que nos ha comentado la importancia que estima tiene la constante relación e intercambio científico entre los médicos rurales y los especialistas.

### José Carlos Sánchez Marcos

Jefe de Sección R.S. de la Seguridad Social

Medicina Interna - Respiratorio.

Consulta previa petición hora

Avda. José Antonio 7, entresuelo.

Teléfono 22 09 32 AVILA

CM. n.º 34



## DE SANTA TERESA-1983

### HOY, LUNES

**18 horas: CINE INFANTIL.** Continúa en el Cine Reyes Católicos la SEMANA DE CINE INFANTIL, con la proyección de la película ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS.

**19 horas: RECITAL** En la Casa de la Cultura, a cargo de la Soprano DOLORES CAVA, acompañada al piano por EMILIO LOPEZ DE SAA.

**20 horas: XII JORNADAS DE CANTE FLAMENCO,** dedicadas a la memoria de ANTONIO MAIRENA. En el cine Reyes Católicos, con la colaboración especial del Excelentísimo Ayuntamiento y organizadas por la PEÑA DON ANTONIO CHACON, actuación del cantaor FLECHA DE CADIZ, acompañado a la guitarra por PERICO DEL LUNAR.

**23 horas: CINE** En el Cine Reyes Católicos con la proyección de la película OPERA PRIMA.

### DIA 11, MARTES

**18 horas: CINE INFANTIL.** En el Cine Reyes Católicos con la proyección de la película: "PUÑOS FUERA".

**20 horas: EN EL CINE REYES CATOLICOS, XII JORNADAS FLAMENCAS,** dedicadas a la memoria de ANTONIO MAIRENA, actuando en este día: MANUEL GERENA, acompañado a la guitarra por JUAN MANUEL CAÑIZARES.

**22 horas: VERBENA POPULAR.** En la plaza del Mercado Chico, con la actuación de EBANO y CIZANA.

**23 horas: CINE.** En el Cine Reyes Católicos continúa la SEMANA DE CINE ABULENSE proyectándose la película: LA EJECUCION DEL SOLDADO SLOVIK.

### Información ofrecida por:



## Angel

JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA

Concesionario de Reloj "DUWARD"

### REGALOS

LISTAS DE BODAS-PORCELANAS BIDASOA  
JOYERIA DE PLATA S'PALIU

San Millán, 2 y Duque de Alba, 1 — AVILA

### SAN ROMAN

MEGAFONIA Y SONIDO

40 AÑOS AL SERVICIO DE AVILA  
ESTRADA, 2 TELEFONO: 21 14 85

### José Luis Ramos Guerreira

TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA

Consulta previa petición de hora.

Av. José Antonio, 8. 1.º Dcha.

Teléfono: 22 42 61

Avila

C.M. n.º 21

### pedro domínguez gonzález

psiquiatría - psicoterapia

consulta horas convenientes (petición de hora preferentemente)

MARTES Y JUEVES TARDES.

Pasaje del Císter n.º 2 Esc. 1.ª 5.º-2. teléfono 22 41 85. ávila.

cm. n.º 16

**NUEVO**  
*¡Llegó tu Fiesta!*  
*Pruebalo...*

Pásate por cualquier concesión Ford y haz de hoy tu día de Fiesta.

**SORTEAMOS 10 NUEVOS FIESTA** entre todos los que lo probéis.



*...y gana un Fiesta.*

**NUEVO FORD FIESTA**



Diseño y Calidad.

Es un hecho conocido y, por tanto, auténtico que, en la Moraña, verdaderamente el inusitado ciclo festivo de estío o verano concluye con las ancestrales y singulares fiestas del Cristo que se celebran en la villa de Madrigal. Pero el otoño festivo —no es menos cierto— lo inicia otra localidad moraña, Aldeaseca

ALDEASECA

**Fiestas Patronales de San Miguel**  
Reina y damas, exhibiciones, desfiles, actos religiosos y bailes

seca (ubicada casi en el corazón de la Moraña), con sus fiestas en honor de su Patrón, San Miguel Arcángel; porque,

sólo local sino invitado y visitante— a comenzar una larga, pero bonita, atractiva, divertida y sensacional andadura de cinco jornadas festivas henchidas de actos y espectáculos tradicionales.

**SOLEMNE MISA Y PROCESION CON EL SANTO**

A las 12 de la mañana, en la iglesia de San Miguel, fue oficiada una solemne misa cantada en honor del Santo Patrón de Aldeaseca, San Miguel Arcángel. En la homilía, don Jesús, el sacerdote realizó un sermón de circunstancias, pero muy elocuente y significativo, en él y con un bello panegírico al Arcángel San Miguel, puso de relieve la acción protectora y de custodia, para librarnos de la tentación y del pecado en lo posible que, junto a San Gabriel y en perfecto y solidario binomio, ejercen ambos arcángeles sobre todos los hombres. Finalmente y entre otras cosas dijo: Los hombres, por tanto, debemos estarle muy agradecidos a San Miguel por esta constante custodia, y más particularmente el pueblo de Aldeaseca por ser su Patrón.

Terminada la ceremonia de la misa, seguidamente se procedió a hacer la procesión con el Santo por las calles del pueblo. Un extraordinario gentío asistió a la misa y acompañó en la procesión. El sacerdote, alcalde de la localidad, resto de la Corporación y demás autoridades se hallaban junto al Santo en el desfile procesional. Y San Miguel, siempre protector y magnánimo, en vista de tanto fervor, obsequió a los agricultores con un largo y beneficioso chaparrón de lluvia natural... Terminados los actos religiosos el alcalde del pueblo, Auxilio Sáez Llera y la Corporación, obsequiaron al sacerdote, autoridades y funcionarios, con un vino de la tierra y unos sabrosos y exquisitos aperitivos, en los salones del Ayuntamiento.

Por la noche, antes y después de la cena, baile y velada musical hasta altas horas de la madrugada. En un próximo reportaje les informaremos del resto de espectáculos y festejos.

José Luis G. SAEZ.

Aldeaseca, desde el 28 de septiembre pasado, vísperas, y hasta el 3 del actual mes de octubre, ha vivido unas jornadas festivas llenas de lo auténtico, de lo genuino, de lo característico y tradicional: desfiles, exhibiciones, bailes, concursos, espectáculos taurinos, marathones y un largo etcétera que, por supuesto, vamos a comentarles, han sido los actos y festejos más destacables.

**ALEGRES VISPERAS CON VERBENA NOCTURNA Y ELECCION DE REINA**

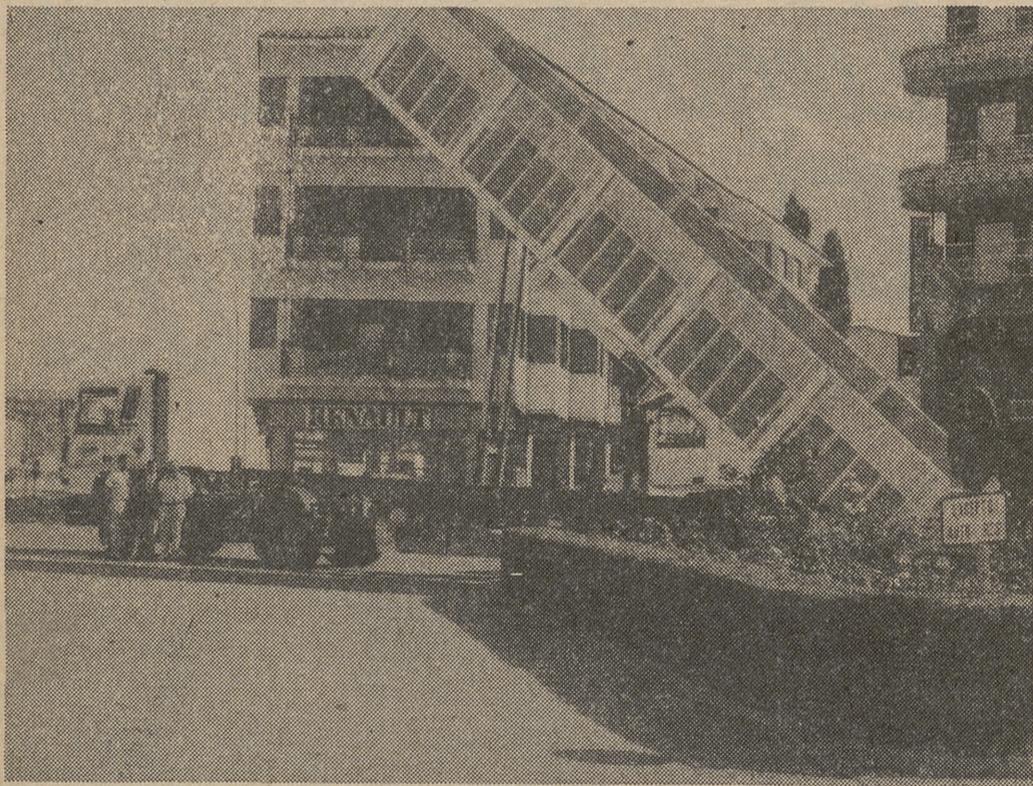
Sobre las 9 de la noche del día 28 los cohetes, con su peculiar y atronador ruido, poblaron el firmamento de llamas multicolores anunciando las vísperas festivas al vecindario y éste se fue dando cita en la plaza Mayor para más tarde, y después de unos minutos de desarrollo del espectáculo pirotécnico, presenciar la típica verbena nocturna. Esta fue amenizada por un popular conjunto músico-vocal, y estuvo muy concurrida de público. En la animada verbena, en un intervalo y mediante votación democrática por un jurado oficial, fue elegida la Reina de las Fiestas y sus damas de honor. La elección de reina recayó en la bella, joven y simpática señorita, Begoña Sacristán; sus damas fueron Rosa María Perrino y María Teresa Sacristán, ambas también jóvenes y bonitas.

Seguidamente, las tres, reina y damas fueron proclamadas públicamente. La reina recibió la preceptiva coronación y atributos de realeza, y sus damas la indumentaria adecuada con los correspondientes y ornamentales ramos de fragantes flores.

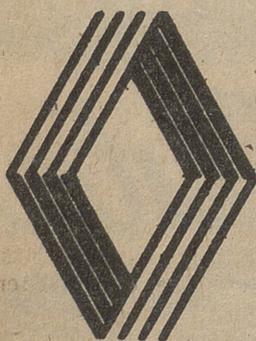
Dicha verbena, acrecentada y con más animación a medida que se fue desarrollando, duró hasta las 2 y pico de la madrugada del 29, día de la festividad patronal, incentivando al público —no

**Los transportistas abulenses se inclinan por los camiones**

**RENAULT**



En días pasados hicimos la entrega de un camión TRACTORA RENAULT a D. Juan Tabanera Flotista de la zona de Arévalo



**RENAULT**

Vehiculos Industriales

**MOSA**

Carretera a Madrid  
Km. 111

Teléfono 22 05 00

**AVILA**

**José García-Moreno**

OFTALMOLOGO

CONSULTA DIARIA, ÉXCEPTO SABADOS

Circuito de San Pedro, número 4. (Junto al Grande)  
Teléfono: 21 19 82 C.M. n.º 12.

auto escuela

**VELASCO**

Permiso de **AUTOCAR en 8 DIAS**

Titularidad y Dirección: Manuel VENTERO ALONSO  
Plaza del Teniente Arévalo, 7 - Telf. 21 29 33 - AVILA

# Con diez jugadores

## 1-0 EL REAL AVILA CONSIGUIO QUEDARSE CON LOS DOS PUNTOS, FRENTE AL CARABANCHEL.

### Mal arbitraje de Pérez Gómez que confeccionará un anexo al acta

CAMPO.—Estadio municipal de deportes "Adolfo Suárez", con una entrada más flojita que lo habitual. Terreno de juego en buenas condiciones y tarde de verano.

**ALINEACIONES:**

REAL AVILA C.F.—Quique; Blázquez I, Calles, Pozo, Terrón; Granado, Moya, Muñoz; Enríquez, Roberto y Quini. En el minuto 68 Toño suplió a Muñoz y en el 79 Blázquez II a Roberto.

C.D. CARABANCHEL.—Arévalo; Casado, Castel, Blázquez, Tato; Luis Antonio, Sainz, Juan Carlos; Chema, Rubalcava y Chiqui. En el descanso se quedó en la caseta Juan Carlos saliendo en su lugar Pereira y en el minuto 66 Trigueros reemplazó a Blázquez.

**ARBITRO:**

Señor Pérez Gómez, con Escribano Villanueva y Carrasco Blanco en las bandas. Malo el arbitraje, a pesar que de Pérez Gómez evidenció una buena condición física, lo que supone que la jugada la siguió de cerca, quizás por eso también es menos perdonable que se equivoque como lo hizo ayer sobre el rectángulo de juego del campo abulense.

En la primera mitad, se produjo una jugada conflictiva en el área visitante y otra más en el minuto 51 y en ambas el protagonista fue David Moya. En la segunda de ellas entendemos que el defensor carabanchelero se desprecupó de la pelota y buscó "el bulto" pero ni en una, ni en otra se sancionó con penalti.

Con todo, lo que más molestó al público fue sin duda la decisión del colegiado al mostrar la cartulina roja a Pozo, en el minuto 34 de partido, cuando entendemos que con la amarilla iba bien servido el abulense. No obstante, no se anduvo por las ramas el árbitro y mandó a los vestuarios al jugador dejando al cuadro de casa en inferioridad manifiesta.

Mostró tarjetas amarillas de amonestación al local Ramón Granado y a los visitantes Casado y Luis Antonio.

Fue abroncado el trío durante bastantes lances del juego, en el intermedio cuando se retiraban a los vestuarios y, una vez concluido el partido cuando, algunos espectadores lanzaron tierra a los chicos del silbato.

Sobre estos incidentes no reflejó Pérez Gómez, nada en el reverso del acta y si nos comunicó que lo plasmaría

en un anexo que enviará hoy mismo al Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol. Compás de espera pero puede haber sanción para el Real Avila, aunque no creemos que pase de lo puramente crematístico y alguna que otra advertencia.

**EL GOL**

1-0. Minuto 37. Jugada de Muñoz por la izquierda, que se va hasta el frontal del área, envía a Quini escorado a la derecha, aguanta la salida de Arévalo y dispara cruzado y al hierro opuesto.

un Carabanchel con ganas de puntuar en el municipal de Avila, pero el juego, acompañaba con ese pensamiento nuestro. Insulso, soso, sin gracia y sin ideas ni en el local ni tampoco en el visitante. Durante minutos y más minutos de la primera mitad, el balón fue sin ton ni son

Gómez había mandado a los vestuarios a Pozo y la mayoría pensaba que la victoria se esfumaría.

**... Y SE GANO**

La primera parte por tanto, y a pesar de lo aburrida que fue había acabado con balance positivo para los de casa con ese solitario gol de Quini, pero faltaban cuarenta y cinco minutos y Fernández Seguí, tenía que jugársela de cara, por eso realizó una sustitución en el descanso para intentar dar más mordiente a la línea atacante y como Felines no tiene un pelo de tonto insistió en que sólo quedaba la solución del contragolpe incluso sacrificando a Quini, que había abandonado la punta y se colocaba en la medular para surgir desde allí con fuerza, hasta que le duró. Enríquez, nos deleitó con su juego ya que había que aguantar el cuero en los pies y eso, tan delicado y peligroso, lo hizo a las mil maravillas o al menos a mí me lo pareció.

Aguantaba bien el Avila atrás, se rompía en ocasiones, no muchas y, se conseguía salir con el balón en los pies. En el minuto seis de la continuación se produjo una jugada que pudo ser decisiva ya que Moya sufrió un tantarantán dentro del área cuando el defensor visitante se desentendió del balón, pero el caballero negro, ordenó que continuara la jugada.

A medida que los minutos fueron pasando se acusaba el cansancio en los de Felines, que defendían el 1-0 con uñas y dientes, pero se veían obligados por la presión carabanchelera y había que perder tiempo; se enviaban balones fuera y se jugaba mucho a las bandas. No es experto el cuadro de La Mina, eso es evidente por que con su superioridad tenían que haberse volcado con rabia sobre los encarnados en los que Quique, incluso, intervino en tres ocasiones con acierto.

(Fotos: Mayoral).

(Pasa a página 13)



\*\*\*\*\*  
**Angel**  
 JOYERIA • RELOJERIA • OPTICA  
**PRESENTA AL JUGADOR**  
**DESTACADO EN EL AVILA**



*En un partido en el que luchó a tope todo el equipo Quini merece especial mención por el tanto conseguido y por su juego regular a lo largo de los noventa minutos.*

**Angel**  
 Joyería - Relojería - Optica  
**¡¡REGALOS!!**  
 Elija ahora los de  
**PILAR**  
**Y TERESA**  
 S. Millán, 2 - Duque de Alba, 1

**PRIMER ASALTO PARA LOS DE CASA**

En este octubre festivo y, aunque el Ayuntamiento de nuestra ciudad se olvidó de incluir el fútbol en sus presupuestos, pues eso, que el público, aunque no tan abundante, como otras veces, acudió al estadio en la tarde veraniega y casi calurosa de este seco otoño abulense y con la vista puesta en una confrontación que era, al menos sobre el papel, de las que tienen todos los ingredientes futboleros para que acuda el personal al coliseum deportivo.

El Carabanchel y el Real Avila, igualados a siete puntos en lo alto de la tabla clasificatoria, tenían que luchar por llevarse el gato de la victoria al agua de su mochila particular por aquello de que la cosecha de puntos en época de vendimia siempre es buena, para tranquilidad de todos ya que la temporada es larga y complicada.

Pero quien más, quien menos, tenía la mosca detrás de la oreja de la duda, ya que los encarnados de Félix Bardera, con plántilla tan corta como las mangas de un chaleco, tenían por fuerza que acusar las bajas de Carlos Argenta, Luis Ortega y el lateral Fernando, además de esos fantasmas en forma de precauciones en los músculos de Ramón Granado, Muñoz y hasta Quini y esa gripe aun flotando en el organismo de Enríquez.

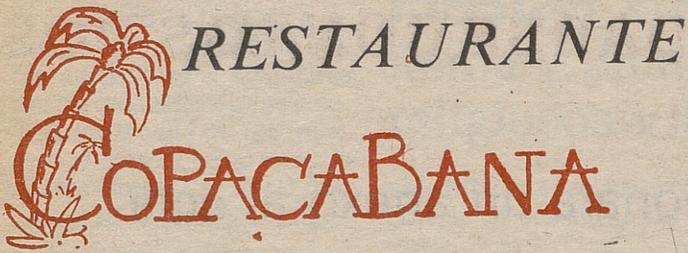
Muchos inconvenientes y

por el centro del campo cambiando de pies y en ausencia de cabezas pensantes. El público se aburría y con desasosiego se comprobaba que las penetraciones no existían.

El Carabanchel, nos demostraba que su reflejo goleador en la tabla no es más que una justa correspondencia a su romo ataque y los de aquí lanzaban su primera ofensiva en el minuto 17, cuando en una jugada confusa y con fuera de juego posicional de un compañero Roberto, se fue solo, se situó ante Arévalo colocó y cruzó tanto la pelota que esta se marchó lamiendo el palo pero fuera del marco.

A pesar del susto mayúsculo para los de Fernández Seguí, continuaron igual y los locales intentaban acercarse, sin fortuna por cierto, al marco de Arévalo. Menos mal que surgió una jugada aislada y el tembleño Quini acabó por poner el primer y único guarismo en el marcador, por que ya antes Carlos Pérez





# RESTAURANTE COPACABANA

## BODAS Y BANQUETES

Le ofrece, GRATUITAMENTE, el baile de su boda en la  
Discoteca "COPACABANA"

## OFRECEN

# MARCADOR

## PRIMERA DIVISION

VALENCIA, 4; ESPAÑOL, 0.  
REAL SOCIEDAD, 0; MALAGA, 2 (Jugado el sábado)  
CADIZ, 0; BETIS, 0  
ZARAGOZA, 3; REAL MADRID, 1.  
SALAMANCA, 2; VALLADOLID, 2.  
BARCELONA, 4; GIJON, 0.  
ATLETICO DE MADRID, 1; MURCIA, 1.  
SEVILLA, 4; ATHLETIC DE BILBAO, 1.  
OSASUNA, 4; MALLORCA, 0.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
At. Madrid	6	4	2	0	13	5	10+4
Barcelona	6	4	1	1	14	4	9+3
Valencia	6	4	1	1	13	6	9+3
Málaga	6	4	1	1	14	8	9+3
Murcia	6	2	4	0	9	5	8+2
Sevilla	6	3	1	2	12	6	7+1
Zaragoza	6	2	2	2	10	7	6
Betis	6	2	2	2	7	6	6
Real Madrid	6	3	0	3	14	13	6
Valladolid	6	2	2	2	13	14	6
Athletic Bilbao	5	2	1	2	11	14	5+1
Salamanca	6	0	5	1	9	12	5-1
Español	6	2	0	4	6	14	4-2
Gijón	6	1	2	3	5	14	4-2
Cádiz	5	1	1	3	9	12	3-3
Osasuna	6	1	1	4	5	8	3-3
Real Sociedad	6	1	1	4	6	12	3-3
Mallorca	6	0	3	3	5	15	3-3

## SEGUNDA DIVISION "A"

CARTAGENA, 1; TENERIFE, 0.  
BILBAO AT., 2; CORUÑA, 0.  
HERCULES, 2; SANTANDER, 4.  
RAYO VALLECANO, 0; AT. MADRILEÑO, 2.  
OVIEDO, 1; BARCELONA AT., 0.  
PALENCIA, 0; GRANADA, 2.  
LAS PALMAS, 3; LINARES, 0 (Jugado el sábado).  
CASTILLA, 4; ELCHE, 0 (Jugado el sábado).  
HUELVA, 0; ALGECIRAS, 0.  
CELTA, 1; CASTELLON, 0.

CLASIFICACION: Bilbao Atlético, 10 puntos; Atlético Madrileño, 9; Granada, Oviedo y Las Palmas, 8; Castilla, Tenerife y Linares, 7; Santander, Celta y Elche, 6; Castellón, Cartagena, Hercules y Algeciras, 5; Barcelona Atlético, Huelva y Rayo Vallecano, 4; Coruña y Palencia, 3.

## TERCERA DIVISION -GRUPO VII-

REAL AVILA, 1; CARABANCHEL, 0.  
PEGASO, 4; MANCHEGO, 2.  
GUADALAJARA, 4; CIEMPOZUELOS, 2.  
MOSTOLES, 1; REAL MADRID, 1.  
ARGANDA, 2; CONQUENSE, 2.  
TARANCON, 0; DAIMIEL, 1.  
LEGANES, 2; ALCORCON, 0.  
ATLETICO MADRILEÑO, 2; TORREJON, 0.  
ARANJUEZ, 2; SAN FERNANDO, 1 (Jugado el sábado).  
VALDEPEÑAS, 3; SEGOVIANA, 0.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Leganés	6	4	1	1	12	4	9+3
REAL AVILA	6	4	1	1	12	6	9+3
Conquense	6	3	2	1	12	5	8+2
Guadalajara	6	3	2	1	13	10	8+2
Carabanchel	6	3	1	2	5	5	7+1
Daimiel	6	3	1	2	9	10	7+1
Aranjuez	6	3	1	2	7	8	7+1
Valdepeñas	6	2	2	2	9	8	6
Pegaso	6	3	0	3	11	10	6
Manchego	6	3	0	3	11	11	6
Real Madrid	6	2	2	2	8	8	6
Segoviana	6	2	2	2	10	12	6
Alcorcón	6	2	1	3	13	12	5-1
Tarancón	6	1	3	2	11	11	5-1
Móstoles	6	1	3	2	8	10	5-1
Torrejón	6	1	3	2	6	8	5-1
Ciempozuelos	6	2	1	3	10	14	5-1
Atlético Madrileño	6	2	0	4	6	8	4-2
Arganda	6	0	3	3	7	13	3-3
San Fernando	6	1	1	4	4	11	3-3

# OPINAN DEL PARTIDO...

## QUINI:

### "QUE NOS RIEGUEN EL TERRENO, ESTÁ DURÍSIMO"

No cabe el menor género de duda; en lo que va de temporada oficial, también de pretemporada, uno de los hombres más regulares y con ganas del conjunto encarnado es el tembleño, Quini. Desde el primer momento, partido tras partido, sale a por todas y creemos que casi todas le salen a pedir de boca. Ayer, incluso, se anotó el gol de la victoria. Un gol que valía dos puntos y que también le valió al tembleño, aparte de otras cuestiones a lo largo de los noventa minutos, para ser de los destacados en el equipo abulense.

Y la verdad es que el partido de ayer, ante el Carabanchel, era un partido que se presentaba como raro, por aquello de que el Carabanchel iba arriba en la tabla, pero a la vez se presentaba como un equipo con poca capacidad realizadora, sobre todo en campo contrario

puesto que únicamente había conseguido un gol. Naturalmente, la opinión de Quini, que era importante, sobre el encuentro fue ésta:

—Parecía, en principio, que íbamos a hacer un buen partido y ello se lo queríamos ofrecer hoy al mucho público que ha asistido al mismo, pero, cuando nos han expulsado a Pozo, nos hemos tenido que limitar a mantener ese gol de ventaja y a defendernos como hemos podido.

—¿Cómo fue ese gol que al final os dio la victoria?

—Bueno, fue una larga jugada, por la izquierda, que me cogió de espaldas a la portería, el defensa estaba muy pegado a mí y esperé a que Muñoz se fuera para que luego me la enviara, como lo hizo perfectamente, para que pudiera marcar a la salida del portero. Desde luego, ya era hora de que marcara.

—¿Habéis reclamado un

par de penaltis, para tí ha existido alguno?

—El primero creo que no fue. El segundo, precisamente le di yo el pase a Moya y ví como le empujaban. Desde mi punto de vista éste fue muy claro.

—Enhorabuena por el triunfo y que siga la racha, aunque creo que quieres añadir algo, sueltalo:

—Gracias por esa invitación, y, efectivamente, quiero pedir algo, más que añadir, es que a ver si es posible que rieguen el campo, porque está durísimo y los perjudicados somos nosotros, puesto que somos los que tenemos que hacer el fútbol aquí, aparte de que salimos con los pies prácticamente destrozados.

Ahí queda, para quien corresponda, la petición de Quini que, en definitiva, es la petición de todos los componentes del equipo.

## PEDRO LOPEZ:

### "SIEMPRE HE DICHO QUE EL AVILA ES UN GRAN EQUIPO"

Perico López, el ex abulense, hoy jugador del Aranjuez, se encontraba en el "Adolfo Suárez", presenciando el partido junto con un par de amigos abulenses. El Aranjuez había jugado en la tarde del sábado y el domingo lo aprovechó el centrocampista para ver en acción a sus antiguos compañeros. Por

cierto, primer partido que los ve en la presente temporada. Y diríamos que un partido bastante complicadillo:

—Pues sí, porque la expulsión de Pozo, para mí injustificada, ha complicado un poco las cosas al Avila. No obstante, yo creo que el resultado, teniendo en cuenta esa incidencia, es muy bueno para el equipo encarnado, puesto que ha jugado desde el minuto treinta con diez hombres y ello siempre es muy difícil.

—¿Cómo va tu Aranjuez?

—Ahora parece que las cosas están comenzando a rodar mejor, porque en los primeros partidos nos salieron peor de lo deseado ya que teníamos algunos jugadores lesionados y también algún otro tipo de problemas, pero últimamente estamos reaccionando de forma positiva.

—Qué piensas de tu antiguo equipo. ¿Crees que puede estar arriba a lo largo de la temporada?

—Siempre he dicho que el Avila es un gran equipo y si lo era el año pasado y el anterior, éste también lo tiene que ser, porque hay juga-

dores, como Muñoz, Toño, Pozo, que tienen una mayor experiencia, aparte de los Ortega, Enríquez, Quini, etc. etc.

—Gracias Pedro y suerte en el Aranjuez.

—Bueno, gracias a tí, y, por supuesto, deseo lo mejor para el Avila y para esa gran afición de Avila.

PABLO

## PREMIO A LA COMBATIVIDAD

Un traje a medida para el jugador del R. Avila C.F., que más veces aparezca en esta sección durante la temporada 1983-84.

# TODO EL EQUIPO

VEA LA MEDIDA INDUSTRIAL EN:

Jiménez Bustos

Pañería-Confección  
Reyes Católicos, 7. AVILA

## Premio a la deportividad

A partir de la presente temporada el premio a la Deportividad se adjudicará al jugador que sume menos puntos de sanción.

Tabla de sanciones:

1 tarjeta roja: 5 puntos.  
2 tarjetas amarillas: 3 Ptos.  
1 tarjeta amarilla: 2 Ptos.

Sanciones del partido de ayer:

Pozo: 5 puntos.

Granado: 2 puntos.

CAJA GENERAL DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD AVILA

Tu caja

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE AVILA, un poco de tu SANGRE puede salvar una vida.

## En la Ciudad Deportiva, contra viento y marea, el Diamante venció al Torrelo-dones, por 2-1

### ALINEACIONES

**TORRELODONES:** Javier; Ventura, Lauri, Juanín, Agustín, Chemí, Hernando, Juan Carlos, Fernando, Víctor, Delgado. En la segunda parte salió Calvo en lugar de Hernando; minuto 61 Miguel sustituyó a Lauri.

**DIAMANTE:** Carlos; Moñivas, Navarro, Garrido, Bernardo, Vaquero, Juanjo, Juan, Güisi, Gordo, Del Caso. A los 60 minutos, Tito relevó a Gordo, a los 76, Javi I a Del Caso.

**ARBITRO:** Señor Acevedo Martínez, con los auxiliares Montañas Lacorz y Ocaña Granado, del Colegio Castellano. Mal, rematadamente mal persiguiendo constantemente al equipo local. Sólo vio las faltas de los diamantinos, no se entendió en absoluto con sus auxiliares y estuvo excesivamente riguroso en las expulsiones a dos jugadores avulenses. La primera de estas a Juanjo, minuto 11, parece que el veterano visitante Juanín insultó gravemente al abulense y este le respondió; lo injusto fue que el primero sólo viera la cartulina amarilla. En el minuto 65, cuando Garrido jugaba el balón, fue entrado por un contrario, intentó volver a recuperar el esférico, metió el pie y, sin dañar al contrario, vio directamente la tarjeta roja. Más tarde, minuto 78 y 81, amarillas a los locales Carlos, por protestar una decisión y Bernardo, por dar al balón con la mano.

### GOLES

Minuto 10: Avance del equipo local, Juanjo profundiza y dispara batiendo a Javier (1-0).

Minuto 58: Saca el meta visitante de puerta, la pelota va a un compañero más adelantado, que pierde y de ello se aprovecha Güisi para mandar al fondo del portal (2-0).

Minuto 78: Ataca el Torrelo-dones; barullo ante Carlos, despeje, vuelta a hacerse con el cuero el visitante Miguel que dispara y acorta distancias. Para nosotros había algún compañero en fuera de juego (2-1).

### JUSTO PREMIO A LA ENTREGA

Escasos espectadores en la Ciudad Deportiva, mañana calurosa y terreno excesivamente duro.

Para el Diamante, líder en su grupo de Segunda Regional, una papeleta que no se presentaba fácil, con la presencia del Torrelo-dones, equipo muy bien clasificado. Pero supo resolverla favorablemente, pese a todas las adversidades, a base de coraje, entrega y, a ratos, buen juego.

Tras unos minutos de tanteo y juego alterno, llegó el tanto de Juanjo y, un minuto más tarde, la expulsión de este jugador.

Con esta adversidad, el Diamante perdió un tanto los papeles; luchaba con fe, pero no acertaba a fijar los marcajes y los visitantes hacían incursiones peligrosas cara a la meta de Carlos. Este, en dos disparos del centro delantero estuvo bien, neutralizándolo.

Poco a poco, sin que se notara grandemente la inferioridad numérica, los diamantinos fueron pasando de dominados a dominadores y controlaron perfectamente el partido. Crearon situaciones de peligro, buscando aumentar la ventaja, particularmente en un disparo de Gordo.

### LUCHA DE TITANES

Un susto en el primer minuto de la segunda parte, cuando el visitante Calvo se plantó ante Carlos, disparando mal, alto.

En el minuto siete, hubo un claro penalty al jugador abulense Juan, entrada por detrás cuando se disponía a tirar, que el colegiado no quiso ver.

Dos saques de esquina infructuosos para los diamantinos, que se entregaban a todo lo que daban sus fuerzas. Y el segundo tanto, fruto de esta entrega, anotado por Güisi.

## Aviso a nuestros anunciantes

Rogamos a nuestros anunciantes nos remitan sus originales de publicidad lo más tarde a las 14 horas del día anterior a su publicación.

Poco después en una buena jugada personal de Del Caso, se cantó el gol, que no llegó.

La expulsión de Garrido, puso las cosas aún más difíciles, ya que este hombre era un gran peón de los locales.

Hubo que redoblar los esfuerzos, que dos hombres menos forzosamente se tiene que relejar en el terreno.

Pero, multiplicándose todos los muchachos, viéndose con la sensible ventaja en el marcador, no daban un balón por perdido.

Un gran centro de Del Caso, pasado, no puede ser aprovechado por Güisi, en la boca del gol.

Y el tanto visitante, que, viendo la actuación arbitral y como apretaban los del Torrelo-dones, ponía la máxima emoción en los espectadores.

Pero se conjuraron los peligros y, con un disparo del visitante Calvo, que salió rozando el poste izquierdo de la meta de Carlos, finalizó el choque.

Del visitante sobresalieron Agustín, Chemí y Fernando.

En el Diamante, todos estuvieron a una gran altura y el triunfo merecido fue debido a esa entrega plena y a la labor de conjunto.

J. GOAL

## El Promesas no levanta cabeza 6-0, LA LEONESA VENTAS GOLEO AL FILIAL DEL REAL AVILA

### ALINEACIONES:

**LEONESA VENTAS.**—García; Herráez, Iglesias, Far, Muñoz, González, Mezquita, Frías, Villanueva, Pereira y Cabrera. En el minuto 64, Gómez reemplazó a Far.

**REAL AVILA PROMESAS.**—Raúl; Aceña, Lozano, Obregón, Arturo, Josin, Juanma, Pedro, Luis, Aldea y Nando. En el minuto 29, Méndez sustituyó a Aceña, lesionado, y en el 75, Grande a Aldea.

**ARBITRO.**—García Rollo, auxiliado por Martínez y Valdemar. Actuación aceptable, sin complicaciones de ningún género.

### GOLES

1-0. Minuto 31: Duro lanzamiento de Villanueva sobre el marco abulense, rechaza Raúl y Cabrera sin grandes dificultades marca.

2-0. Minuto: 33: De nuevo Cabrera, en jugada personal, perfora la puerta defendida por Raúl.

3-0. Minuto 34: Villanueva, en un despiste de la defensa abulense consi-

gue el tercer tanto.

4-0. Minuto 75: Villanueva, en otra jugada individual consigue marcar.

5-0. Minuto 77: Pereira, en una jugada de toda la delantera local establece el 5-0.

6-0. Minuto 89: En pleno dominio del conjunto organizador, Muñoz bate por bajo al meta abulense.

### ¡VAYA TOALLA!

Está visto que los promesas del Real Avila no levantan cabeza en sus desplazamientos. Trece goles en dos salidas son para echarse a temblar y, evidentemente, ahí están. Mucho goles para un conjunto bisoño, que parece no es capaz de reaccionar ante la adversidad. Hasta el minuto treinta, los chavales de la antigua "Resi" aguantaron el tipo, pero luego, con la lesión de Aceña y el primer tanto local, se vinieron abajo. Tan abajo cayeron que en tres minutos los de las Ventas marcaron nada menos que tres goles, lo que incuestionablemente dejó sentenciado el partido.

En la segunda parte la tónica siguió siendo semejante al inicio de la primera. Aguantaron los promesas otros treinta minutos; luego en dos minutos dos goles y todos a correr, más los de casa que vieron el cielo abierto y la goleada en las alforjas visitantes. Goleada que se redondeó con el 6-0, a un minuto para el final del partido.

En definitiva, nueva goleada, preocupante goleada, porque ya son dos consecutivas y los acontecimientos pueden tomar un cariz desmoralizador que hay que atajar cuanto antes. El equipo es joven, muy bisoño, y evidentemente ha de pagar la novatada, pero tanta novatada puede ser peligroso. Que cambie la racha, puede que un resultado positivo sirva para ello.

C. G.

## FEDERACION ABULENSE DE CICLISMO

### CENA - HOMENAJE A LOS CICLISTAS ABULENSES

## ANGEL ARROYO Y HERNANDEZ UBEDA

DIA 12 21,30 HORAS

RESTAURANTE

## NEPTUNO

RETIRADA DE TARJETAS EN EL MISMO RESTAURANTE

### ALMACENES

# Martín Mulas, S. L.

Distribuidor para Avila y Provincia de GRIFERIA y SANEAMIENTOS "ROCA"

Calle de Cardeñosa, 3

Teléfonos: 21-21-31 y 21-27-72

AVILA

# HOROSCOPO

SEMANA DEL 10 AL 16 DE OCTUBRE (Anuncios en esta sección. Telf.: 22 21 64)

## GRES AVILA

PAVIMENTOS Y AZULEJOS

EXPOSICION Y VENTA:  
Avda. de Madrid, 3. Telf. 21 30 28 Avila

Durante estos días le será exigido un rendimiento total en su medio de trabajo. Esto no supondrá mucho esfuerzo para quien por sus excelentes condiciones naturales está preparando para hacer efectivos grandes proyectos. Confíe en sí. Mejor día: Jueves.

## PUNTOMODA

GANE DINERO EN CASA

Facilitamos la tricotosa  
Compramos su producción  
Avda. José Antº. 2. Telf. 22 19 85 AVILA

No será esta una buena semana para este signo, pero no se puede culpar a nadie de ello. Es natural que el no ver hechos realidad sus deseos le contraría, pero debe tener paciencia, ya que la solución de sus problemas está muy cerca. Mejor día: Miércoles. Número: 3.

## T. VELAZQUEZ

Bicicletas-Ciclomotores  
accesorios

Cte. Albarrán, 2 — AVILA

Hable claro con ese compañero de trabajo que no aprovecha las oportunidades que le brindan para triunfar y trate de ocupar su puesto, ya que tiene suficientes cualidades para ello. Muéstrese decidido y sacará provechosas consecuencias. Mejor día: Viernes.



## CORBACHO

Regalos

Avda. Portugal, 31. Telf. 21 29 20 AVILA

Tenga la suficiente fuerza de voluntad para dejar a un lado todo aquello que pueda perjudicarle. Tendrá a su lado quien le ayude en todo momento, ya que sólo desea su bien y tratará de conseguirlo por todos los medios. Preste su colaboración. Mejor día: Viernes. Número: 4.



## ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL

Avda. José Antonio, 32 Telf. 22 05 15 AVILA

Su situación sentimental sigue tensa y es conveniente, al menos durante los primeros días de la semana, que no trate de cambiarla. Ambos han tenido culpa de su ruptura y deben tener el mismo deseo de reconciliación. Evite intervenir. Mejor día: Martes. Número: 8.

## GIMNASIO SHOTOKAN TORA

KARATE-DO - JUDO  
TAEKWON-DO-GIMNASIA

Virgen de la Vega, 25 Telf. 22 55 66 AVILA

Tenga paciencia y confíe. Naturalmente, estará preocupado por la suerte de la persona amada, pero no debe ser motivo de tristeza, ya que afortunadamente no existe ningún peligro. Ella valorará adecuadamente su cariño. Tendrá unos buenos días. Mejor día: Sábado. Número: 2.

ARIES

Durante los primeros días de la semana se sentirá muy emocionado, y la causa de ello será el encontrar a una persona a la que hace mucho que no ve y con quien le unió un profundo cariño. Procure, de todas formas, dejar las cosas aclaradas. Mejor día: Sábado.

TAURO

**KAISER**  
JOYEROS  
PL. SANTA TERESA, 6

GEMINIS

Este es el momento preciso en el que comprenderá lo equivocado de su posición, nativo de Géminis. Ha pedido aclaración de sus actos a la persona con la que mantiene relaciones, y ésta se la ha dado. Piense en si usted puede hacer lo mismo. Mejor día: Lunes. Número: 5.

CANCER

**MUEBLES CASTELLANOS**  
GRAN SURTIDO  
Avda. de Madrid, 17.  
Telf. 21 16 59 AVILA.

LEO

Desde hace mucho tiempo, los nativos de Leo no son felices. Tuvieron en su mano todo el cariño y confianza que una persona puede depositar en otra, y no lo aprovecharon. Sus satisfacciones económicas no le compensarán esta pérdida. Mejor día: Martes. Número: 6.

VIRGO

LOS MEJORES TITULOS  
Y EL MEJOR SURTIDO  
VIDEO CLUB  
**Comercial Contreras**  
Estrada, 12. Telf. 21 16 32 AVILA

LIBRA

Los rayos del Sol no son nada beneficiosos para las intenciones de estos nativos. Tendrá que combatir con gran empeño la resistencia que opondrán los astros, quienes no desean ver cumplidos sus deseos durante esta semana. Paciencia. Mejor día: Lunes.

ESCORPIO

**blanco JYEROS**  
Agencia oficial OMEGA  
JOYERIA - RELOJERIA - TROFEOS  
TALLERES PROPIOS  
GEMOLOGO DIPLOMADO  
Duque de Alba, 3. Telf. 22 62 74 AVILA

SAGITARIO

Mal momento económico para este signo. Es posible que sea debido a la oposición de Venus y Urano, pero también es lógico que debido a su falta de interés por ese negocio que le ofrecen, sus intereses disminuyan notablemente. Muéstrese activo. Mejor día: Sábado. Número: 2.

CAPRICORNIO

CAFETERIA RESTAURANTE  
HORNO DE ASAR  
PUB  
**EL BARRIO**  
Avda. Portugal, 47. Telf. 21 34 08

ACUARIO

Ayude todo lo que pueda a esa persona que le ha demostrado su valía y que por oposición de otra no ocupa el puesto que justamente merece. Trate de hablar claramente con quien le pueda apoyar en esta noble empresa. Mejor día Domingo. Número: 1.

PISCIS

**AG CAMISERIA - CONFECCION**  
**ARTURO GONZALEZ**  
REYES CATOLICOS, 8 - TELF. (918) 21 16 17 AVILA.

# AQUI... 1.ª DIVISION

## VICTORIA VIAJERA DEL MALAGA ANTE LA REAL SOCIEDAD Y EMPATES EN LOS PARTIDOS CADIZ-BETIS, SALAMANCA-VALLADOLID Y ATLETICO DE MADRID-MURCIA

En la sexta jornada solemne se dió un triunfo para equipos que viajaron. Fue en el partido Real Sociedad-Málaga.

Empates se dieron tres: El líder, Atlético de Madrid, cedió un punto al Murcia, con marcador 1-1; la U.D. Salamanca al Valladolid (2-2) y el Cádiz al Betis, sin que funcionara el marcador.

Las cinco victorias caseras por buenos márgenes; cuatro de los equipos organizadores hicieron cuatro goles y el otro tres. Estos fueron los partidos, con sus resultados: Valencia-Español, 4-0; Barcelona-Gijón, 4-0; Osasuna-Mallorca, 4-0; Sevilla-Athletic de Bilbao, 4-1 y Real Zaragoza-Real Madrid, 3-1.

Pese a empatar en el Vicente Calderón, ante el Murcia, el Atlético de Madrid se mantiene como líder, aunque ya amenazado por Barcelona, Valencia y Málaga, a un solo punto de diferencia.

Madrileños rojiblancos y murcianos siguen como únicos equipos invictos.

Sólo quedan dos equipos, U.D. Salamanca y Mallorca, sin poner números en el casillero de partidos ganados.

En los tres últimos puestos de la clasificación, con tres puntos, Osasuna, Real Sociedad y Mallorca.

En esta sexta jornada se marcaron 29 goles, tres más que en la anterior, aunque seis equipos no dieron en la "diana".

### EL TRIUNFO VIAJERO

Se jugó en la noche del sábado el encuentro que en Atocha, enfrentó a la Real Sociedad y el Málaga. Vencieron los malaguistas, 0-2. A los 37 minutos abrió el marcador Canillas. El otro gol le hizo Martín, minuto 52. No pudo la Real con el Málaga.

### LOS TRES EMPATES

El del Vicente Calderón, entre el Atlético de Madrid y el Murcia, 1-1. El visitante Ramírez marcó a los 4 minutos. El empate no llegó hasta el minuto 58, le consiguió Hugo Sánchez, de penalty. Jugó con más orden el Murcia. En la segunda parte, mejoró el Atlético.

U.D. Salamanca y Real Valladolid se repartieron los puntos en el Helmántico, 2-2. A los 5 minutos marcó el visitante Yáñez, empatando

Orejuela a los 14. Nuevo gol salmantino, de Angel, minuto 33, y el definitivo empate, minuto 53, transformando Yáñez un penalty. Pese a que el Valladolid se quedó en el minuto 12 con diez jugadores, el Salamanca no pudo romper la defensa visitante.

En el "Carranza", Cádiz y Betis empataron sin goles en un partido de mayor dominio de los visitantes, que pudieron llevarse los dos puntos.

### CINCO TRIUNFOS CASEROS

En el L. Casanova el Valencia derrotó al Español, 4-0. Marcó en el minuto 4, Saura; en el 14 Roberto; en el 65, Roberto, y en el 75 César. Justo triunfo local.

También 4-0 en el Barcelona-Gijón, jugado en el "Nou Camp". A los 4 minutos marcó en su meta Jiménez; en el 25 Quini; en el 57, Carrasco, y en el 62, Marcos. Partido fácil para el Barcelona.

En el "Sánchez Pizjuán", el Sevilla venció, 4-1 al Athletic. Dos goles de Juan Carlos, minutos 12 y 18; en el 61 marcó Alvarez y en el 75; Rusa. El tanto visitante fue obra de Elguezabal, minuto 83. El Bilbao no jugó un buen partido.

Osasuna se deshizo del Mallorca, en "El Sadar", 4-0. Macó en el Minuto 3, Iriguibel; en el 14 Martín de penalty; en el 47, de nuevo Iriguibel, y el 57, Ripodas. El Mallorca apenas opuso resistencia.

En la Romareda el Zaragoza venció al Real Madrid, 3-1. Goles locales de Ayneto, y Barbas, en los minutos 5 y 72. En el 80, Lozano de penalty acertó distancias y Valdano, a siete minutos del final, hizo el 3-1 definitivo. Excelente partido de los dos conjuntos.

## LA QUINIELA

- |    |                            |   |
|----|----------------------------|---|
| 1  | Valencia-R. Español        | 1 |
| 2  | R. Sociedad-Málaga         | 2 |
| 3  | Cádiz-R. Betis             | X |
| 4  | R. Zaragoza-R. Madrid      | 1 |
| 5  | Salamanca-R. Valladolid    | X |
| 6  | Barcelona-R. Gijón         | 1 |
| 7  | At. Madrid-Murcia          | X |
| 8  | Sevilla-At. Bilbao         | X |
| 9  | At. Osasuna-R. Mallorca    | 1 |
| 10 | Cartagena-Tenerife         | 1 |
| 11 | Hércules-R. Santander      | 2 |
| 12 | R. Vallecano-At. Madrileño | 2 |
| 13 | R. Huelva-Algeciras        | X |
| 14 | R. Celta-Castellón         | 1 |

## RESULTADOS DE REGIONAL

## PRIMERA

## — GRUPO I —

R. Majadahonda, 2; El Escorial, 1.  
S. Pedro Prósp., 1; Roma, 2.  
Unión Aravaca, 0; At. Alcobendas, 1.  
Periso, 0; Calasancio, 1.  
Fundación, 2; San Agustín, 1.  
Pozuelo, 1; C. Villalba, 1.  
Cañaveral, 2; R. Pilar, 0.  
Leonesa Ventas, 6; R. AVILA P., 0.  
Las Rozas, 3; La Granja, 1.

## — GRUPO III —

Fortuna, 2; Campamento, 1.  
R. Garvín, 4; Asland, 1.  
SP. ADRADA, 0; Juv. Carabanchel, 3.  
Navalcarnero 6; C. Moscardó, 2.  
At. Valdeiglesias, 2; AT. CANDELEDA, 2.  
CEBRERENA, 1; Relámpago, 1.  
San Antolín, 2; SOTILLO, 2.  
San Prudencio, 0; Humanes, 1.  
P. Bonita, 0; Los Faroles, 1.

## SEGUNDA

## — GRUPO V —

Galapagar, 3; El Espinar, 1.  
Leones Castilla, 0; AREVALO, 1.  
Sepúlveda, 1; Olombrada, 2.  
At. Villalba, 1; Sp. Riazano, 2.  
Carbonero, 2; Cerceda, 0.  
LAS NAVAS, 3; Arévalo Hijos, 2.  
San Lorenzo, 4; Cantalejo, 1.  
San Rafael, 1; Los Molinos, 1.  
DIAMANTE, 2; Torrelodones, 1.

## — GRUPO VII —

El Alamo, 2; Torpedo/66, 2.  
Portillo, 8; Navas Rey, 4.  
PIEDRALAVES, 3; P. Bilbaó 4.  
BURGOHONDO, 1; Villa Prado, 1.  
ARENAS, 1; EL TIEMBLO, 0.  
Orgaceño, 1; Quismondo, 1.  
Santa María, 0; LA ADRADA, 1.  
Malpica, 3; Valmojado, 0.  
Titán, 3; Griñón, 0.

## Real Avila, 1; Carabanchel, 0.

(Viene de página 9)

Mientras el público, muy crispado por la actuación arbitral, protestaban las decisiones en las que algunos errores fueron claros, como un par de fueras de juego que creemos no existieron, pero sin duda lo peor de todo fue que las decisiones no fueron iguales para uno que para otro rival y eso encrespó los ánimos, aunque una cosa es ponerse nervioso y gritar y otra, bien diferente, arrojar objetos al terreno de juego y eso sucedió ayer en el estadio abulense y ahora vendrán las sanciones lo que perjudica no solamente la economía,

sino también la imagen del equipo encarnado.

El partido en definitiva no fue bonito pero sí interesante, ya que tuvo que luchar el Real Avila, con un equipo de su mismo nivel y, además, con un hombre menos y, si se me permite, un árbitro que de casero no tuvo absolutamente nada; pero se ganó y los dos puntos se quedaron aquí. No es poco desde luego por que el Real Avila, sigue en candelerero aunque siga perdiendo jugadores, menos mal que el domingo, ya estarán Luis Ortega y Fernando, que algo es algo.

PACHARAN

## TIRO DE PICHON

## EL MIÉRCOLES, DIA 12, EN EL CAMPO "ALTOS DEL FRESNILLO", SE DISPUTARÁ EL "GRAN PREMIO EXCMO. AYUNTAMIENTO"

## 150.000 PESETAS EN PREMIOS FIJOS Y VALIOSOS TROFEOS DE PLATA

Con motivo de las Fiestas de Santa Teresa, figurando en su programa, se va a disputar el próximo miércoles, día 12, el "Gran Premio Excmo. Ayuntamiento" de Tiro de Pichón, dotado con 150.000 pesetas en premios fijos y valiosos trofeos de plata.

Esta importante tirada, que figura cada año en el calendario de las que organiza el Club de Tiro Avila, comenzará a las trece horas, antes habrá otra tirada.

La jornada se iniciará con la "Copa Repuestos de Automóviles Mafecar", a tres pájaros, sin excluir ceros. Ins-

cripción 1.000 pesetas.

Premios: Copa y el 70% de las inscripciones.

A continuación: "Gran Premio Excmo. Ayuntamiento". Se disputará a ocho pichones, 2 ceros excluyen. Distancia 26 metros. Inscripción: 3.500 pesetas.

PREMIOS: 1.º, Trofeo de plata y 20.000 pesetas; 2.º trofeo de plata y 16.000 pesetas; 3.º, copa y 15.000; 4.º, copa y 14.000; 5.º, copa y 13.000; 6.º, copa y 11.000. 7.º, 11.000; 8.º al 12.º, 10.000.

Además de los anteriores, trofeos para Damas, Veteranos y "Juniors" menores de

18 años. También para socios del Club de Tiro que no obtengan trofeo en general.

Existe un valioso trofeo de plata para el tirador que gane dos tiradas consecutivas o tres alternas de este Gran Premio.

Delegado Regional de la F.E.T.P., don Angel Merino Berthaud. Directores de Tiro, don Fernando Delgado Gonzalez y don Hipólito Encinar del Dedo.

Se espera que, como en cada edición de este Gran Premio, acudan muchas y destacadas escopetas a la tirada.

J.G.A.

## TROFEO "SANTA TERESA" DE VOLEIBOL

## EL LEGANES SE LLEVO EL TROFEO AL VENCER A LAS ABULENSES DEL TIZAS

En el pabellón cubierto de la Ciudad Deportiva de la Juventud, se disputaron los partidos correspondientes al Trofeo "Santa Teresa" de Voleibol.

Ausencia total de público en el pabellón y en la primera jornada estos resultados: Leganés, 3; Venta de Baños, 2, en un encuentro muy interesante y bonito que al final acabó con el resultado reseñado anteriormente.

Seguidamente se jugó el Tizas de Avila y Arenas, con resultado final de 3-0 para las chicas de Avila.

Total que tras los resultados reseñados en la matinal del domingo se disputó la final entre las abulenses del Tizas y las madrileñas del Leganés. El partido no tuvo demasiado color ya que se evidenció una clara superioridad de las visitantes aun-

que las de casa vencieran en el segundo set por 15-13, no obstante el resto fue de las visitantes que acabaron por imponerse con un marcador de 3-1 por lo que se adjudicaron el trofeo.

También se disputaron partidos de infantiles y, en esta categoría en masculinos la Aneja, batió por 3-0 a Fabiola y en femenino, el equipo de Navatagordo se impuso a Fabiola por 3-0.

## OTRO CICLISTA ABULENSE QUE PASA AL PROFESIONALISMO

## Jesús Rodríguez "Pajarillo", firmó con el Dormilón por un año

El ciclismo en Avila parece que está resucitando después de muchos años de penuria y sin producir una figura. Fueron los años de Julio Jiménez y Esteban Martín, los dorados del deporte del pedal en Avila, pero tras la retirada de éstos, el ciclismo pasó al ostracismo y así permaneció durante algunos lustros.

Pocas pruebas, casi ningún ciclista de relieve hasta que surgió Angel Arroyo, que acabó venciendo en la Vuelta Ciclista a España, aunque con las consecuencias que todo el mundo deportivamente hablando sabe.

Con Angel Arroyo, destacó también otro abulense, Jesús Hernández Ubeda y ahí está este mismo año ese segundo lugar en el Tour de Francia de "El Gaznata", que deja muy a las claras que es el corredor más destacado de los que

actualmente ruedan por nuestras carreteras.

Pero si lo de Arroyo y Hernández Ubeda, es algo bien sabido, también hay que citar a otros ciclistas abulenses que cada día luchan por abrirse camino en el deporte de la bicicleta que afortunadamente, está consiguiendo importantes metas como se demuestra con la proliferación de marcas comerciales que pretenden invertir dinero patrocinando un equipo.

Pero el motivo de estas líneas no es otro que el citar a un nuevo corredor de Avila, que el pasado jueves decidió pasar al campo profesional tras una brillante trayectoria como aficionado; se trata de Jesús Rodríguez "Pajarillo", tras romper con el Kelme, al que pertenecía hasta ahora.

Cinco han sido los años en que Jesús Rodríguez practicó

en aficionados estando en quipos como el Vanguard, Cajamadrid o Kelme y ahora con 22 "abriles" en el documento de identidad da el salto a la profesionalidad donde debutará con su nuevo equipo, el Dormilón de Fuenlabrada.

El abulense durante ese su primer año como profesional, parece que percibirá unas setecientas mil pesetas y algún otro "pico" que pueda aumentar la cantidad reseñada.

Por tanto un nuevo valor ciclista que se incorpora al mundo profesional de la bicicleta y, al que le deseamos toda clase de éxitos dentro de una actividad de las más duras que se conocen en el mundo del deporte.

PACHARAN

## Los Estranguladores se acercan

The Stranglers es una de esas bandas legendarias, carismática y de lustroso "pedigree" en la historia del pop. Nueve años de existencia, ni siquiera un cambio de personal, y ocho flamantes Lps que comenzaron empapados de descarado



punk ("Rattus Norvegicus", "No More Heroes", "Black & White", "X-Cert" se tiñeron de cierta delicadeza pop ("The Raven", "The Meninblack") y acabaron rellenos de felino candor intimista ("La Folie" y "Feline").

Toda una evolución ideológica, técnica y sonora. En esta fase de imaginación y sensibilidad desbordadas llegaron The Stranglers a España los pasados días 22 y 23 de septiembre en Madrid y el 25 en San Sebastián.

Con un nuevo single, "Midnight Summer Dream", de su último álbum "Feline" y dentro de una amplia gira europea, estamos convencidos de que Hugh Cornwell (voz, guitarra), Jean-Jacques Burnel (voz, bajo), Dave Greenfield (teclados) y Jet Black (batería) dejarán asombrados a sus viejos y nuevos fans. Los Estranguladores se acercan...

## "LA CHULA", DESPUES DEL VERANO DE FUEGO



Bajo este título tan castizo, Miguel Bosé publica un nuevo sencillo, segundo extraído del reciente "Made in Spain" que tanto se ha pinchado a lo largo y a lo ancho de los meses estivales; que si la portada de Andy Warhol, que si un "verano de fuego"... Y es que efectivamente, "Fuego" se propagó por todos los "hit-parade" de nuestra geografía, abriendo camino para muchas otras canciones incluídas en "Made in Spain" con categoría de singles. Como por ejemplo "La Chula", un tema realizado ante todo con gran sentido del humor y simpatía desbordante; el ritmo es irresistible, contagioso, divertido, refrescante. Recuerda en cierto modo a aquel "Don Diablo" que se hiciera tan popular en tan poco tiempo. "La Chula" lo tiene todo para repetir el éxito, aunque ya han pasado algunos años a lo largo de los cuales Miguel Bosé ha adquirido una madurez artística incontestable, entrando de lleno en Europa y reafirmando su enorme popularidad en Sudamérica.

"La Chula" es una canción que por su ritmo, muy cálido y tropical, contrasta con el sencillo anteriormente seleccionado de "Made in Spain", en una línea más pop, no tan latina. "Todas las canciones del álbum —señala Miguel Bosé— están hechas para escuchar con sentido del humor, para distraer, y realmente de eso se trata: de pasar un buen rato. Puede decirse que en el disco hay variedad bajo la etiqueta pop, directo, sencillo e inmediato".

En la cara B se incluye otra gran canción de "Made in Spain"; una balada firmada por Rus Ballard titulada "Por un amor relámpago", que hace este nuevo single de Miguel Bosé mucho más imprescindible y completo... "Por un amor relámpago" es una deliciosa canción de amor que supone el complemento perfecto para un tema tan movido como "La Chula".

La producción de estos dos últimos éxitos de Miguel es de Oscar Gómez y los arreglos son de Graham Preskett, como la totalidad de los temas de "Made in Spain", el españolísimo álbum de Miguel Bosé que tan mayoritario éxito le está reportando en su propio país.

Por Juan Antonio Prieto.

**Dr. J. M.ª**

**Garzón**

GINECÓLOGO

C/ Alfonso el Sabio, 7.

Teléfono: 22 23 44

C.M n.º 29

**Isidoro Heras Díaz**

Medicina interna

Electrocardiografía

Consulta de 1 a 3

Eduardo Marquina, 16 -1.º

Teléfono: 21 16 44

C.S. 323

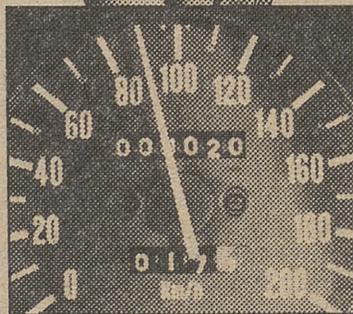
# ESTE COCHE GASTA COMO UNA MOTO.



Este Horizon consume 5,4 litros a 90 km/h. Como una moto. Por su avanzada tecnología consigue un máximo aprovechamiento del combustible. Para no malgastar ni gota de gasolina. Así son los Talbot Horizon.

# 5'4"

Con potencias que van desde 50 CV. hasta 90 CV.



y con cajas de cambio de 4 ó 5 velocidades. Además, hay modelos con cambio automático, econoscopio y servo-dirección.

**GAMA TALBOT HORIZON.**  
GASOLINA Y DIESEL.

**TALBOT HORIZON**

Utilizamos sólo lubricantes **CEPSA**



**PEUGEOT TALBOT FUERZA DINAMICA**



## Gobierno Militar de Avila SORTEO DE MOZOS DEL REEMPLAZO DE 1984

El sorteo de los mozos pertenecientes al Reemplazo 1984 y agregados al mismo, tendrá lugar "el domingo día 20 de noviembre a las 9,00 horas en la Caja de Recluta".

La celebración del sorteo será pública y la asistencia de los mozos voluntaria.

En relación con ello se tendrá en cuenta lo siguiente:

### EXPOSICION DE LISTAS

—Entre los días 6 al 13 de octubre, ambos inclusive, desde las 09,00 horas hasta las 14,00 y desde las 16,00 hasta las 20,00 horas, se expondrán las listas ordinales provisionales para el sorteo, con objeto de atender hasta las 14,00 horas del día 14 del mismo mes, las reclamaciones que formulen los mozos y que autoriza el artículo 463 del Reglamento del Servicio Militar (B.O. NUM. 299/68), Pág. 19.457.

—Desde el 11 de noviembre hasta la fecha del sorteo y de las 09,00 horas a las 14,00 horas, se exponen las listas definitivas y numeradas, en las mismas Cajas.

### RESULTADO DEL SORTEO

—El resultado definitivo del sorteo estará expuesto en la Caja de Recluta correspondiente a partir del día 24 de noviembre desde las 09,00 horas a las 14,00 horas, en días laborables.

Avila, 7 de octubre de 1983.

El coronel gobernador militar,  
Joaquín Moya Latorre.

## Denominación de origen para "Ribera del Duero"

SORIA, (Efe).—El Instituto Nacional de Denominaciones de Origen (INDO) ha incluido el nombre de "Ribera del Duero" por la producción de los vinos que se cultivan en los términos municipales de 15 pueblos situados en oeste de la provincia de Soria.

A fin de presentar el vino con las debidas garantías, han comenzado a realizarse las operaciones de vendimia, transporte y trata de la uva destinada a elaboración, cuya producción total se estima sea este año superior a las cinco mil toneladas métricas.

## HOMENAJE A AGAPITO MARAZUELA

El próximo miércoles 12 de octubre en el Palacio Municipal de los Deportes y organizado por la ASOCIACION ECOLOGISTA CASTELLANA, COMUNIDAD CASTELLANA Y CONCEJO COMUNERO, se va a celebrar un acto de homenaje a la figura del gran folklorista AGAPITO MARAZUELA, máximo exponente de la música tradicional de CASTILLA.

Dicho acto cuenta con la colaboración de la Comunidad Autónoma de Madrid, la Junta Municipal del distrito de Salamanca y diversas asociaciones culturales.

El acto contará con la intervención del Nuevo Mester de Juglaría, la Asociación de Música y Danza Arrabel, los Talaos, Candeal y la Escuela-Taller de dulzaineros de Carbonero el Mayor.

Este acto se verá complementado el día 15 con una charla-coloquio sobre la vida y obra de AGAPITO MARAZUELA, a cargo de JOAQUIN DIAZ, JOAQUIN GONZÁLEZ y JORGE DE PERSIA, en el centro cultural "CONDE DUQUE".

La entrada a todos los actos será gratuita.

# ALBA

## ILUMINACION

LAMPARAS INTERJOR - ILUMINACION INDUSTRIAL Y DECORATIVA - FAROLES JARDIN Y TODO MATERIAL PARA EXTERIOR

Eduardo Marquina, 2. Teléfono 22 22 56  
AVILA

## INSTALACIONES COMPLETAS DEL RAMO DE HOSTELERIA



Exposición y venta:

**FRANCISCO RAMIREZ**

Eduardo Marquina, 22 - Teléfono 22 15 22

AVILA

## LUIS AGÜERO ORTOPEDICO

Hacemos a la medida plantillas ortopédicas de pies planos, cavo, balgo. Prótesis para dedos, juanetes, etc. Vendemos o alquilamos sillas de inválidos.

PIDAN PRESUPUESTO.  
Avda. de Portugal, 14. Telf. 21 23 40.

# Arte Cerámica

PARA AYUDARLE A HACER SUS REGALOS

Tomás L. de Victoria, 1.

AVILA

# PIQUIO

## BODAS Y BANQUETES

Estrada, 2  
Teléf.: 21 14 18  
AVILA

## Sta TERESA de AVILA

POR manuel morejón

COLECCIONABLE

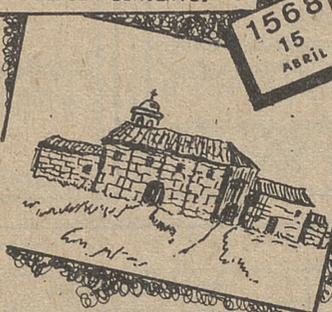
TERESA DE JESUS, CONTANDO CON EL APOYO DEL PAPA PIO IV, CONTINUO CON SUS PROPOSITOS DE FUNDACION DE CONVENTOS DE CARMELITAS DESCALZOS, GANANDOSE PRONTO LA AMISTAD DEL REY FELIPE II.

A INSTANCIAS DE SUS SUPERIORES HABIA EMPEZADO A ESCRIBIR "CAMINO DE PERFECCION" EN EL AÑO 1565.



EN MALAGON LA MONJA INAUGURA PERSONALMENTE EL TERCER CONVENTO.

1568  
15  
ABRIL



EN VALLADOLID TUVO LUGAR LA 4ª FUNDACION DE DESCALZAS.

1568  
15  
AGOSTO



POR LA MISMA EPOCA, FRAY JUAN HABIA TERMINADO LOS ESTUDIOS EN LA UNIVERSIDAD, Y CON LA AYUDA DE LA SANTA FUNDO EL PRIMER CONVENTO DE FRAILES DESCALZOS EN DURUELO.

1568  
29  
NOVIEMBRE



18

CONTINUARA

PATROCINADO POR

## Recambios AVILA



FRAY LUIS DE SAN JOSE, 4 (junto al bar Sol) Teléfonos: 22 53 00 - 22 53 04

AVILA

# El ministro De la Quadra Salcedo, clausuró la II Asamblea de la Federación Española de Municipios

Entre los asistentes se encontraba el presidente de la Diputación abulense

BARCELONA, 10 (Efe). — Tomás de la Quadra Salcedo, ministro de Administración Territorial, clausuró ayer la Segunda Asamblea General de la Federación Española de Municipios y Provincias, que se desarrolló en Barcelona.

A la Asamblea han asistido alrededor de un millar de alcaldes y concejales de toda España, que han discutido, básicamente, aspectos relativos a la Ley de Bases de Régimen Local y Haciendas

Municipales. Entre los asistentes se encontraba también el presidente de la Diputación de Avila, Jesús Terciado Serna.

En la clausura, el ministro expuso la filosofía del proyecto de Ley de Bases de Régimen Local, aprobado en el último Consejo de Ministros. En este sentido, afirmó que "los Municipios y provincias son instituciones del Estado".

Destacó, más adelante, el papel que deben jugar en el

conjunto del Estado los entes locales, "que son —dijo— la garantía total de la consolidación de la democracia en este país".

Entre otras consideraciones, destacó que el texto aprobado por el Gobierno establece que "ninguna decisión que afecte a los intereses locales podrá hacerse de espaldas al Municipio o provincia".

## CREDITO DE 50 MILLONES DE LIBRAS A LA TELEFONICA

Concedido por un importante sindicato bancario inglés, duplica los otorgados a otras empresas extranjeras

La Compañía Telefónica Nacional de España va a estar presente, por primera vez, en el mercado británico, al formalizar en Londres, un crédito sindicado en libras esterlinas, frente a los 35 millones inicialmente previstos, dada la favorable acogida que la operación ha tenido en el mercado. Es de destacar que esta cantidad, prácticamente, duplica a los contratos que las empresas privadas extranjeras suscriben en el mercado inglés.

El sindicato bancario está formado por un grupo de bancos de primera fila, ingleses y extranjeros establecidos en Londres, y en el que actúa como agente de Lloyds Bank Internacional Limited.

Su duración será de 8 años, disponiendo de un muy amplio período de gracia de 6 años.

El interés será flotante, con diferenciales sobre el valor de la esterlina a 3 ó 6 meses de 1/2 % durante los primeros 4 años y de 5/8 % los restantes, lo que se estima muy adecuado. La Compañía Telefónica tiene la opción de disponer de períodos de interés a largo plazo, de acuerdo con las condiciones del mercado.

# ETA p.m. amenaza con atentar contra los cuarteles en cualquier punto de España

SAN SEBASTIAN, 10 (Efe). A partir de las 0 horas de ayer, ETA político militar, sector a favor de la integración en ETA militar, dio un plazo de 72 horas para que se desaloje a todo el personal civil de los cuarteles ubicados "en cualquier punto del Estado Español o de Euskadi Sur".

ETA político militar, línea Kas, critica las actuaciones del Gobierno del PSOE, "sometido a la oligarquía española" y aplicador de "medidas exclusivamente represivas" y, en un comunicado remitido a diversos medios infor-

mativos vascos, reitera que los acuartelamientos son, para esta organización armada, "objetivos de interés militar prioritario".

Los "polimilis" favorables a la integración en ETA militar califican los acuartelamientos cercanos al País Vasco como "remanos de paz", —hasta ahora—, y advierten a los ciudadanos que se abstengan de circular y aparcar en las inmediaciones, al tiempo que declinan cualquier responsabilidad en los daños físicos que "el personal civil pudiera sufrir en alguno de sus ataques".

La Bandera Nacional española, sigue sin ondear en el balcón de la sede del Gobierno Vasco

VITORIA.—La bandera de España sigue sin ondear en el balcón principal del palacio de Ajuria Enea, sede del Gobierno Vasco, en un claro desafío a la legalidad vigente. Las denuncias se han venido sucediendo, sobre todo a raíz de los conflictos provocados por los "abertzales" desde los meses de julio y agosto, y hasta ayer mismo, sin que el Gobierno se decida a tomar la única decisión que puede estar de acuerdo con el espíritu de la Constitución, interpretaciones legalistas, aparte.

## Altercados, insultos a las autoridades y detenciones en la fiesta valenciana

VALENCIA (Efe). — En medio de insultos y agresiones a las autoridades se celebró ayer en Valencia la procesión cívica con que el Ayuntamiento de la ciudad festeja el 9 de octubre la entrada del rey Jaime I. Según la Policía Municipal participaron en el acto unas 5.000 personas.

Inútiles fueron las llamadas de los partidos políticos y las fuerzas sociales a la paz, la concordia y la solidaridad de

los valencianos en esta fiesta de la Comunidad Autónoma.

La procesión de la "senyera" discurrió desde el balcón central del Ayuntamiento hasta la estatua de Jaime I, forjador del antiguo reino de Valencia, situada en la plaza del Parterre. Un despliegue policial de medio millar de agentes del orden acordonó la procesión a lo largo del kilómetro de recorrido por las calles más céntricas de Valencia.



**VENTA DE PISOS**  
**ALVAREZ CANDIL**  
 En Plaza de Salamanca, esquina Dr. Fleming.  
 Pisos tipo apartamento  
 Inmejorable construcción  
 Información y venta:  
 Teléfonos 21 17 04 y 22 26 28

**ANTONIO GARCIA**  
 PODOLOGO  
 ORTOPEDIA DE LOS PIES  
 PLANTILLAS ORTOPEDICAS A MEDIDA (TAMBIEN CON VOLANTE DE LA SEGURIDAD SOCIAL Y DE MUFACE).  
 Prótesis para protección de juanetes, dedos en martillo, etc. uñas, callos, etcétera.  
 Petición de hora al teléfono: 21 12 44.  
 C/ San Millán, 4—AVILA.  
 VP - 7

**Germán Vázquez Vázquez**  
 MEDICINA INTERNA - DIGESTIVO  
**ECOTOMOGRAFIA ABDOMINAL**  
 CONSULTA DIARIA PREVIA PETICION DE HORA  
 San Juan de la Cruz, 13-2º B. Tlfs. 22 67 79 - 22 84 26 AVILA  
 C. M. S. N.º 44

**Electrodomésticos AVENIDA**  
 Avda. José Antonio, 22. Teléfs.: 22 01 62 - 22 06 01  
**LAS MEJORES MARCAS ●**  
**● A LOS MEJORES PRECIOS**  
**En lavadoras y lavavajillas**  
**Ofreciéndoles al mismo tiempo el mejor SERVICIO TECNICO**

**José M.ª Maillo del Castillo**  
**PEDIATRA**  
 De la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.  
 Consulta previa petición de hora.  
 C/ Padre Victoriano, n.º 4, Esc. 1.ª. 3.º.  
 Teléfono: 22 89 42. AVILA.

**recauchutados HINTES renovados**  
**VULCANIZADOS Benito**  
**RING TREAD SYSTEM RLS ESPAÑA, B. J. F.**  
**COMERCIAL INDUSTRIAL, B. J. F.**  
 POLIGONO INDUSTRIAL TELEFONOS: 22 01 93 - 22 27 84 Apartado 23  
 Avenida de Madrid, 14 Teléfono: 22 34 73  
 Ctra. de Valladolid, km 1,300 Teléfono: 22 91 46  
 Carretera de Salamanca, 11 Teléfono 21 20 94  
**GRUPO COMERCIAL INDUSTRIAL B.J.F. AVILA**

## 19 muertos, entre ellos cuatro ministros de Corea del Sur, por atentado en Birmania

### El Presidente surcoreano acusa a Corea del Norte

SEUL, 10 (Efe).—El Presidente de Corea del Sur, Chun Doo Hwan, a su regreso al aeropuerto de Seul, procedente de Birmania, acusó a Corea del Norte de haber montado el atentado que estuvo a punto de costarle la vida.

El Presidente surcoreano regresó anoche a su país junto con su esposa, tras salir ileso del atentado perpetrado contra él en el centro de Rangun, que costó la vida de 19 personas, entre ellas cuatro ministros de su Gabinete.

Doo Hwan calificó el hecho de "plan malvado y sin precedentes".

Diecinueve personalidades surcoreanas, entre ellas cuatro ministros y dos secretarios de la Presidencia, murieron ayer en un atentado perpetrado en la capital birmana, en el que, el Presidente surcoreano, Chun Doo Hwan, escapó con vida del atentado gracias a un retraso en su llegada al lugar de los hechos.

Las fuerzas armadas y la poli-

cia surcoreana se encuentran en estado de alerta.

Una potente bomba explotó en el "Mausoleo de Mártires" de Rangun donde, un centenar de surcoreanos, aguardaban la llegada de su Presidente.

Chun, que llegó el pasado sábado a Birmania en visita oficial, se dirigía al mausoleo para depositar una corona, y su comitiva se encontraba a unos cinco minutos de distancia cuando se produjo la explosión.

Numerosos heridos, entre ellos el jefe del Alto Estado Mayor conjunto surcoreano, general Lee Ki Baek, varios periodistas de Seul y guardias surcoreanos y birmanos, fueron trasladados inmediatamente a un hospital de la capital birmana.

## Costa Rica: Otro presunto etarra, preso desde 1982

SAN JOSE, 10 (Efe).—El español Carlos Moreira Gainza, presunto miembro de la Organización "Patria Vasca y Libertad", (ETA), está detenido en Costa Rica desde hace 17 meses, acusado de la muerte de un estudiante universitario en San José.

Moreira llegó al país a princi-

pios de 1982 procedente de Nicaragua, según declaró a las autoridades de Justicia, con documentos falsos, facilitados por ETA en España, para que huyera, por su presunta vinculación con la comisión de varios delitos.

## CHILE: 200 TEMBLORES EN CINCO DIAS

SANTIAGO DE CHILE, 10 (Efe).—Más de doscientos temblores de tierra se han registrado en los últimos seis días en los observatorios sísmicos de Chile. El seísmo de mayor intensidad

fue el que se produjo el pasado día 4, en la zona norte del país, y que causó cuatro muertos, numerosos heridos y cuantiosas pérdidas materiales.



## TESTIMONIO DE GRATITUD Y MISAS

La familia del policía nacional don Emilio-Alfonso González Díaz (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como fuera su deseo, agradece desde estas columnas, al Cuerpo de la Policía Nacional, y demás acompañantes, los testimonios recibidos por tan triste motivo, y a la vez, comunica, que el novenario de misas que se diga a partir del día 13, a las 10 de la mañana, excepto los días 17 y 19, que será a las 9 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Pedro, se aplicará por su eterno descanso.

## TRABAJO

Continuado, ofrecemos a personas que dispongan de medio día libre y deseen aumentar sus ingresos.

Consiste en visitar y atender a nuestros clientes fijos periódicamente en sus domicilios.

Dirigirse al Apartado de Correos 363 de Valladolid, indicando imprescindiblemente edad, estado, trabajo actual y teléfono. Ponga la referencia CL en el sobre.

## LAMPARAS - ELECTRICIDAD DEL NOGAL

MONTAJES ELECTRICOS  
PEQUEÑO ELECTRODOMESTICO  
PORTEROS AUTOMATICOS

Todo lo relacionado con la Iluminación y Decoración del hogar así como MATERIALES para vivienda e industria

Avenida José Antonio, 36. Teléfono: 22 02 31.  
CABALLEROS, 10. — Teléf.: 21 13 51. — AVILA

## DISTRIBUIDOR

En exclusiva para esa provincia de producto nuevo en el mercado (generador-Iones negativo) facil venta, apoyo publicitario.

Pedimos: Solvencia económica.  
Organización comercial.

INFORMESE:

BIO-CLIMA, S. A.  
Comandante Zorita, 6 Madrid.  
Telf. (91) 254-44-96.  
Sr. Bonache.

## J. Luis Movilla Manrique

MEDICO OCULISTA

Consulta diaria, tardes  
(Excepto sábados)

LENTES DE CONTACTO

Avda. de Portugal, 8 - 2.º B.

TELEFONO: 21 34 73

AVILA

C.S. N.º 1

Centro Europeo  
de Servicios, S. A.

NECESITA

DELEGADOS EN AVILA  
CAPITAL Y PROVINCIA

REQUIERE:

—Experiencia comercial  
—Oficinas o teléfono  
—Coche propio.

OFRECE:

● Puesto estable  
● Total apoyo  
● Altas retribuciones  
● Contrato mercantil.

Concertar entrevista o enviar curriculum C/ Núñez de Balboa 118.  
5.ª planta, letra I. Telfs. 2621934.  
2625494. Madrid-6.

## YOGA

ASANAS.—El ejercicio más puro y completo que existe para un perfecto estado de salud física y mental.

RESPIRACION.—La ciencia yóquica para vivir más y mejor.

RELAJACION.—El conocimiento de eliminar tensiones y el stress.

Alfárez Provisional, 21. Telf. 22 52 11.  
AVILA

## REPRESENTANTE

PARA AVILA

Precisa importante empresa de estructuras metálicas.

SE REQUIERE:

—Estar introducido en el campo de la construcción, arquitectos, oficinas técnicas, etc.

SE OFRECE:

—Importantes comisiones e incentivos.

Interesados, dirigirse por escrito, con referencias personales y profesionales a: IRAIZOZ PUBLICIDAD, S. A. Calle Travesía San Juan Bosco, núm. 7, 1º, izq. PAMPLONA.

Indicando en el sobre REFERENCIA, núm. 1.000.

## RAFAEL MARIN PEREZ

Médico Dentista

Consulta: Alfonso de Montalvo, 1. Avila. Telf. 22 66 78

Tardes de 5 a 8, excepto sábados  
PREVIA PETICION DE HORA

C.M. n.º 43

## Pedro de las Heras Echeverría

NEUROLOGIA - NEUROCIRUGIA

Dolores crónicos tratamiento médico y quirúrgico. Epilepsia. Cefaleas. Afecciones del cerebro y médula. Etc.

Consulta: Lunes, martes y miércoles (tardes).

Prevía petición hora.

C/ Estrada, n.º 2-2.º Pta. 26. Teléfono: 21 13 81

AVILA.  
C. M. n.º 47

## VULCANIZADOS BENITO "LO INCREIBLE PERO CIERTO"

Invitamos a todos los transportistas abulenses a la demostración "UNICA EN EL MUNDO" del recauchutado de Neumáticos, a bordo de un camión trailer, del sistema R.T.S. "UNICO EN EL MUNDO".

La más alta tecnología en el campo del recauchutado, con los mejores resultados técnicos y económicos, la Empresa RENOVADOS HINTES, ha implantado como novedad única, la demostración en toda la geografía española de acercar a los consumidores transportistas en cualquier lugar, —"LO INCREIBLE PERO CIERTO"—

de poderles demostrar los productos que se fabrican en nuestra tierra querida como es AVILA.

LAS DEMOSTRACIONES SE EFECTUARAN: JUEVES DIA 13 Octubre: Desde las 10 horas hasta las 17 horas (en Ctra. Salamanca) junto gasolinera Cuatro Postes.

VIERNES DIA 14 Octubre: Junto al mercado permanente de ganados, desde las 10 horas hasta las 17 horas.

**ALQUILERES**

**AUTOMOVILES DE ALQUILER SIN CONDUCTOR.**  
C/ Segovia, 30  
Teléfono 22 22 33.

—Alquilo piso amueblado, en Paseo San Roque. Telf. 22 20 89 y 22 81 91.

—Piso amueblado, para estudiantes o pensión completa. Teléfono 22 31 42.

—SE ALQUILAN PISOS SIN MUEBLES 15.000 PTAS. CALEFACCION. TELF. 21-21-52.

—Alquilo piso amueblado. Teléfono 22 46 28, (de 3 a 8).

—Alquilo vivienda amueblada. Céntrica, soleada. Teléfono 22 24 17.

—Dos funcionarios desean piso amueblado en alquiler. Dos alcobas, baño y aseo. Calefacción central. Muy céntrico. Apartado de Correos n.º 2.272 Madrid.

**COCHES VENTA**

MERCADO DE OCASION TRACTORES Y MAQUINARIA  
Cosechadora Claas Henator.  
FURGONETAS  
Ebro F-108 varias, buen estado. Ebro F-260.  
Mercedes 1200 y 1000 varias buen estado.  
Sava 5-4, buen estado.  
TURISMOS  
Seat 124 Ranchera.  
Renault R-12 Ranchera.

**CATYMSA**

Polígono I. "Las Hervencias".  
Teléfonos 22 22 12, 22 22 16  
AVILA.

—Particular. Vendo Simca 1200 LS semi-nuevo. San Pedro del Arroyo. Telf. 24 00 04.

**ENSEÑANZA**

**OPOSICIONES DE MAGISTERIO**

Preparación de los 3 ejercicios (1.º, 2.º y Pedagogía).  
A cargo de seis profesores licenciados.  
Informes de 5 a 9 tarde.  
Centro de Estudios Sonsoles.  
Plaza Sofraga, 1-2.º Izda.  
Teléfono 21 22 55.

**OFERTAS**

**Electrónica**

**AVILA**

MONTAJES Y REPARACION  
ANTENAS COLECTIVAS Y  
PORTEROS AUTOMATICOS

Avda. José Antonio, 15  
Teléfono 22 33 33 AVILA.

—PUERTAS Y MOLDURAS. Calle Francisco Gallego, 38. Teléfono: 22 93 06. AVILA.

**PISOS VENTA**

—Viviendas y locales. Facilidades. Información: 22 10 73.

Una botella arrojada en el monte, puede actuar como lupa y provocar un grave incendio. ¡El campo es de todos, debemos cuidarlo!

—VENTA DE APARTAMENTOS CON GRANDES FACILIDADES, COMODAS MENSUALIDADES. Telf. 21-21-52.

—Se vende o alquila apartamento céntrico. Telf. 22 30 24.

—Vendo piso. Cuartel de la Montaña, 15-3.º Izda. Telf. 22 02 98.

**TRABAJO**

—SE precisa matrimonio de campo para cuidar finca cercana a Madrid. Sueldo convenir. Informes recientes. Llamar teléfono Madrid 270 34 08.

—Se precisa empleada de hogar. Buen sueldo. Telf. 22 03 03.

—Para Madrid, familia particular, necesita empleada de hogar responsable, 40-45 años. Llamar 91-2765192. Mañanas de 9 a 10. Tarde 3 a 4.

**SE NECESITA**

ayudante de vaquero para finca a 24 Km. AVILA. Preferible casado, se da casa muy bien acondicionada.  
Telf. (91) 262 04 57.

**VENTAS**

—Vendo nave 450 metros, con transformador 75 KV., agua. Pollos del Hoyo. 91/773 00 55.

—Vendo local terminado. 70 m2. C/ Jesús Galán. Telf. 21 21 52.

—Se vende local 135 m2, sitio inmejorable. Calle Segovia, muchas facilidades. Al contado precio especial. Teléfono 229613.

**Farmacias en servicio de urgencias**

Para hoy lunes, día 10, D. Dionisio Simón Pinto (Plaza del Rollo, 15). Teléfono: 22 32 34.  
Para mañana martes, día 11, D. José Gutiérrez García (Plaza de la Victoria, 10). Teléfono: 21 13 12.

Para la dispensación de recetas en las Farmacias de Servicio de Urgencia, entre las 11 de la noche y las 7 de la mañana, es requisito indispensable ir acompañados de la Policía Municipal, para lo cual llamarán al teléfono: 21 11 88.

**Programas de TVE**

**PARA HOY PRIMERA CADENA**

15,35: Los amores de Lydia. 16,35: La tarde. 17,05: Encuentros en libertad: Economía. 18,00: Barrio Sésamo. 18,25: El libro gordo de Petete. 18,28: 3, 2, 1... Contacto. 18,53: Cantinflas. 19,04: Pista libre. 20,00: Consumo. 20,30: Telediario. 21,05: Omni. 21,35: Wagner. 22,35: Españoles. 23,35: Telediario. 23,55: Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

18,45: Carta de ajuste. 18,59: Apertura y presentación. 19,00: Avance informativo. Hablamos. 19,10: Puesta a punto. Gimnasia. 19,25: Curso de inglés. 19,40: Teledeporte. 20,00: Producción española. 21,00: Telediario 2. 21,30: El melodrama. 23,25: Música y música. 23,55: Despedida y cierre.

**PARA MAÑANA PRIMERA CADENA**

13,45: Carta de ajuste. 14,00: Programa de cobertura regional. 15,00: Telediario. 15,35: Los amores de Lydia. 16,35: La tarde. 17,05: Un mundo para ellos. 18,00: Barrio Sésamo. 18,30: 3, 2, 1... Contacto. 18,53: Cantinflas. 19,00: Tocata. 10,00: Pueblo de Dios. 20,30: Telediario. 21,05: Documental. 22,05: La Celestina. 23,35: Telediario.

**SEGUNDA CADENA**

18,45: Carta de ajuste. 18,59: Apertura y presentación. 19,00: Avance informativo. 19,10: Puesta a punto. 19,25: Curso de inglés. 19,40: Teledeporte. 20,00: Historia del automóvil. 20,30: Bajo la montaña. 21,00: Telediario 2. 21,30: El jardín de Venus. 22,25: Si yo fuera presidente. 24,00: Despedida y cierre.

**CARTELERA**

OFRECIDA POR

Chocolates



Cafés

P.º Don Carmelo, 26

Teléfono: 22 05 91

CINEMA CLUB. (Telf. 21 14 53). 5,45, 8 y 10,30. "SALON KITTY". (Clasificada "S").

REYES CATOLICOS. (Telf. 21 31 70). Con motivo de las fiestas patronales. Sesión de Cine Infantil: 6 tarde: "PUÑOS FUERA".

TEATRO-CINE AVENIDA. (Telf. 22 83 11). 8 y 10,45. Gran Ciclo del Oeste: "EL BUENO, EL FEU Y EL MALO". (Autorizada para mayores de 14 años). —ULTIMO DIA—

TOMAS LUIS DE VICTORIA. (Telf. 22 00 20). 8 y 10,45. "LAS AUTONOSUYAS". (Autorizada para todos los públicos). —ULTIMO DIA—

**SALON DE JUEGOS:**

Salón Recreativo FORTUNA. Paseo San Roque, 27. Abierto desde las 10 de la mañana.

**BINGOS.**

Casino Abulense.— Abierto todos los días de 7 tarde a 3 de la madrugada. Vísperas de festivos de 7 a 3,30.

**¡¡SIN ENTRADA!!**

- Pisos llave en mano.
- 3 dormitorios y salón.
- Garaje y trastero.
- 15 AÑOS PARA PAGARLOS. EN PLAZOS MENSUALES.

Formalización del contrato en:

**CAMARAL** - Gestión Inmobiliaria  
C/ Estrada 2 - 1.º Telf. 21 26 49 y 21 22 22.

**radiocadena española AVILA**

**PROGRAMAS PARA MAÑANA, DIA 11**

7,00: Apertura y presentación. 7,05: Buenos días Avila. 8,30: Radiocadena noticias. 9,00: Nuestras mañanas. 12,00: Salpicando. 14,00: Noticias en Avila. 14,30: Radiocadena noticias. 15,00: Evangelismo en acción. 15,30: Música en la tarde. 16,00: La salseta. 17,00: Hora punta. 18,00: Buzón musical. 19,00: Radiocadena social. 20,00: Radiocadena noticias. 20,30: El tío vivo. 21,30: Radiodeporte. 22,00: Radiocadena social. 23,00: Radiocadena deportes. 23,30: Radiocadena noticias. 24,00: Madrugada Radiocadena-Avila. 02,00: Despedida y cierre.

**antena 3 de radio, s.a.**

F. M. ESTEREO 94.2

**PROGRAMAS PARA MAÑANA, DIA 11**

0,00: Supergarcía en la hora cero. 1,30: Polvo de estrellas. 2,00: Las noches de Antena-3. 7,00: El primero de la mañana. 8,30: Avila, ciudad abierta. 9,00: Viva la gente. 10,30: Vamos de compras. 10,45: Viva la gente. 12,00: Antena de Avila. 14,30: Crónica-3. 15,10: Usted pregunta. 16,00: Hoy puede ser un gran día. 17,30: Gente simpática. 19,00: Los 33 de Antena-3. 20,00: El hombre música. 21,00: Deportes. 23,00: La hora cero. NOTA.—Coincidiendo con las señales horarias hay noticias durante las 24 horas del día.

**COMERCIAL**

**ROCHA**

C/ Arévalo, 2. Teléf.: 22 30 66  
**EQUIPAMIENTO TOTAL**  
**Para su COCINA**  
Y  
**AHORA TAMBIEN... EQUIPAMIENTO TOTAL**  
**para su BAÑO**

—Se vende barra americana (VICMA). Cafetería MAY-CA, con vivienda y garage. Telf. 301751 ó Gestoría Rogero.

—Vendo solar 5.000 m2. Zona Sur. Telf. 22 17 00.

—Hostal - Bar - Restaurante funcionando. A 30 Kms. de Avila. 31 80 78.

—Vendo finca regadío. Acepto piso o negocio a cambio. Teléfono 22 28 91.

**AGENDA**

**TELEFONOS DE URGENCIA CENTROS SANITARIOS**

Hospital	221600
Cruz Roja Española	224848
	222850
Ambulancias de la Dirección Provincial de la Salud	221400
Urgencias de la Seguridad Social	212999

**ORDEN PUBLICO**

Policía	091
Comisaría	220233
Policía Nacional	220199
Guardia Civil	224400
Guardia Civil Tráfico	221888
Patrulla rural de la Guardia Civil	221100
Policía Municipal	211188

**COMUNICACIONES**

Telégrafos	222000
R.E.N.F.E.	220188
TELE-RUTA (91)	4417222

**TAXIS (Parada)**

Plaza de Sta. Teresa	211959
Estación	220149
Nocturno	211188

**BOMBEROS**

Parque	211080
--------	--------

**ARENAS DE SAN PEDRO**

Cruz Roja	371466
Guardia Civil	370004
Ambulancias	370048
	370220
Policía Municipal	370069

**AREVALO**

Cruz Roja	300864
Guardia Civil	300011
Cuartelillo de la Policía Municipal	300092
Ambulancias	300881

**BARCO DE AVILA**

Guardia Civil	340010
Ambulancias	340336
	340221

**PIEDRAHITA**

Guardia Civil	360022
Ambulancias	360260

**LAS NAVAS DEL MARQUES**

Guardia Civil	8970009
Cruz Roja	8970102

**EL TIEMBLO**

Guardia Civil	8625027
Ambulancias	8625430

**CUPON PRO CIEGOS**

Número premiado el día 8:

160



**OCASO, S.A.**  
Seguros y Reaseguros

Oficinas-Carretera  
Avila-Madrid, s/n.

Teléfono Ambulancias  
21 12 20 y 22 22 50.

COPLAS POPULARES

A LA VIRGEN DE SONSOLES  
"TUS OJOS SERRANA  
ME TIENEN PRISIONERO"

Era en Mayo, rey de flores  
y al atardecer el día,  
por una mujer serrana  
mi corazón se ilumina.

Vive en alto y vive airosa,  
entre valles y riberas;  
y la cantan sus trigales  
la canción de primavera.

Asómate a esa ventana,  
paloma, que viene el día;  
que cuando te ven mis ojos  
muere por Ti el alma mía.

Eres rubia de ojos negros  
eres señora y guapaza;  
cautivas a todo aquel  
que junto a tu lado pasa.

Cuando sales de paseo  
con las hijas de tu tierra,  
huele a tomillo y romero  
ese pisar de tu huella.

Llevas el pelo de oro;  
como la nieve es tu cara,  
dos luceros son tus ojos  
y tus dientes son de nácar.

Ataviada y preciosa,  
con tus ojos que son soles  
hasta las sombras destierras  
de aquellos alrededores.

Del Valle Amblés eres hija  
de La Moraña eres dueña,  
del mundo entero eres Madre  
y de Avila su Reina.

Eres Madre del que sufre,

del que pena y del que llora,  
del que gime sin alivio  
y tu consuelo implora.

Peregrino, cuando veas  
un santuario entre flores,  
a una Señora y su Niño,  
es la Virgen de Sonsoles.

Ella sabe tus pesares,  
Vete a ella y lo verás;  
que son tantos sus milagros  
como las olas del mar.

Estrella que anuncia el alba,  
lucero de la mañana,  
vuelve tu luz a este mundo  
hermosa Virgen serrana.

A este mundo al que tu Hijo  
viño repartiendo amor,  
porque había como hoy,  
odio, venganza y traición.

Por modelo aquí os dejo  
Madre, hija y desposada,  
de modestia y de pureza,  
toda llena y adornada.

Espejo del mundo entero,  
de los cielos encantada,  
en la Gloria eres la Reina,  
con la Trinidad te alzas.

En lo Alto un himno entonan  
Dios te salve inmaculada  
y Dios te salve María  
sin pecado concebida.

Argimiro Galindos

PREMIOS DE PRENSA DE LA DIRECCION  
GENERAL DE TRAFICO

Ayer tuvo lugar la entrega de premios de Prensa que cada año, otorga la Dirección General de Tráfico. Los galardonados han sido los siguientes:

**PRENSA.—1º PREMIO DE 100.000 PESETAS** a don Pedro Félix García García, por la serie de artículos publicados en las revistas "Velocidad y Octanaje".

**RADIO.—1º PREMIO DE 100.000 PESETAS** a doña María Adela Díaz Párraga, por el programa "Radio Motor", de la Emisora "Radio Murcia".

Un accésit de 10.000 pesetas a

don Eduardo Alarcón Romero, por el programa "Por una mayor seguridad vial", de Radio Cadena Española.

**TELEVISION.—1º PREMIO DE 100.000 PESETAS** a don Francisco Oleza Le-Senne, por la serie "A pie, en bici o en moto", emitida por Televisión Española.

El jurado acuerda asimismo conceder en el apartado de Prensa, dos premios especiales de 50.000 pesetas, a don Gonzalo Ocampo Suárez-Valdés, por la serie de artículos publicados en

"El Ideal Gallego", y a don Domingo Abad García, por los publicados en "Guardia Real". Ambos galardonados lo son por la calidad y frecuencia de sus trabajos.

El director general de Tráfico, en unas palabras dirigidas a los asistentes agradeció a los premiados su aportación en las Campañas de Seguridad Vial, así como al resto de los concursantes que vienen realizando una muy eficaz labor en beneficio de la Seguridad de nuestras vías. Madrid, 7 de octubre de 1983.



El pura raza de TERRY



1900  
Brandy de Reserva

M. Noboa Fiallo  
PSICOLOGO

(Psicodiagnóstico-Psicoterapia)

- ALTERACIONES DE LA CONDUCTA
- PROBLEMAS FOBICOS-OBSESIVOS-ANSIEDAD
- TRASTORNOS DEL LENGUAJE
- DISFUNCIONES SEXUALES

CONSULTA: HORAS CONVENIDAS

C/ Virgen de la Vega, 27-5.º-5.ª. Teléf. 22 35 70 AVILA

PASATIEMPOS

Por Eulalio MORENO GARCIA

SOLUCIONES

SOPAS DE LETRAS

A la sopa de letras  
Núms. 13, 14, 15 y 16



17  
VMRJCANOI  
DEODUOHNR  
PIOPCIVLI  
JBMILECNE  
CHOANAGID  
GNDTGENAO  
UBITNEOBO  
PVSIJUNIC  
AUOPINION

7 Sinónimos de idea

18  
ZKRSPHOQE  
PRZOBOCOF  
SUMEZPLUE  
HXCODETLB  
OLMTCHSGO  
QVANGIAHI  
PTOGJLTRS  
KDVPADCOT  
OSZNOZBXU

7 Sinónimos de joven

19  
VPNOSDMKC  
RSFUNDADO  
TBZUTVXFM  
CUVOEOIBP  
SRPMDRDC  
MLHIMOTSC  
HNLEDMBET  
POLZXODEO  
SKROSEPSE

7 Sinónimos de macizo

20  
MBPSPARAS  
AVXOPZPAE  
UIAUBRISB  
HCRDIRCVC  
BOS EUAEMB  
UATNSOTZT  
POEEDIRSA  
RPZBDRMPS  
SRETSENE

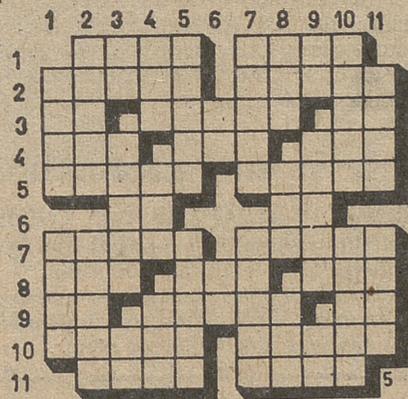
Sinónimos de necesidad

AL CRUCIGRAMA  
Núm. 4

- 1: Ala. Tas.—2: Adir. Real.
- 3: Ag. Sedes. Ea.—4: Das. Sen. Hoy.—5: Arel. F. Cono.
- 6: Gavilán.—7: Obús. N. Roce.—8: Ver. Tío. Ros.—9: As. Parco. Pa.—10: Osor. Aseo.
- 11: Ira. Les.



CRUCIGRAMA NUMERO 5



- HORIZONTALES.**—1: Tonel, bocoy, Acción, hecho.—2: Asonada. Nombre de mujer.—3: Asistid. Delicado, fino. Artículo.—4: Yunque usado por los plateros. Espacio de tiempo. Oficial otomano.—5: Pueblo de Barcelona. Nombre de varón.—6: Símbolo del neón. Ciudad caldea, cuna de Abraham.—7: Abundante. Pico de los Pirineos.—8: Río gallego, afluente del Miño. Donaire. Soror.—9: Dios fenicio. Completo, exacto. Repetido, gusanillo.—10: Restableced. Argumentos.—11: Género. Arverbio de tiempo.

- VERTICALES.**—1: Fábula, leyenda. Intentos.—2: Madero atravesado entre dos paredes. Columna.—3: Antigua nota musical. Relativo a la vejez. Negación castiza.—4: Indica repetición. Hermano de Jafet. Canal de riego.—5: Enlaza, amarra. Atrevida.—6: Pronominal. Preposición inseparable.—7: Sobrenombre, seudónimo. Canción del norte de España.—8: Creta. Todavía. Canon.—9: Pronombre personal. Franqueas. Pronominal.—10: Larva. Teñer, sonar.—11: Sacerdote del Sanedrín. Grupo de cartas.



# AVILA EN LAS FIESTAS DE LA SANTA



jornadas festivas.

Mucha animación se ha registrado en los dos primeros días de fiesta (sábado y domingo) en las calles abulenses, en especial en las zonas céntricas. Los puestos instalados en el Mercado Grande registraron una gran concurrencia de público, al igual que el real de la feria, instalado en el antiguo campo de San Antonio. También estuvo concurrida la verbena del sábado por la noche.

En cuando a los actos festivos, ayer por la mañana tuvo lugar el homenaje a las Fuerzas de Seguridad, organizado por Radiocadena Española, del que ofrecemos información en otro lugar de este periódico. Por la tarde, a las cinco, estaba programada una actuación de los distintos grupos folklóricos de la provincia y... la primera en la frente: el festejo comenzó a las seis menos veinte, porque no había corriente eléctrica en el escenario. Ningún miembro de la Corporación Municipal se encontraba en el Mercado Chico para solventar el problema.

(Fotos: Lumbreras).



Avila está viviendo ya sus fiestas patronales, en honor de Santa Teresa de Jesús. El sábado, a la una del mediodía, tuvo lugar la apertura oficial en el Mercado Chico, al que había acudido gran cantidad de público para escuchar las palabras del alcalde —nuevo en esta plaza— Isidoro Heras, y el pregón que este año, como novedad, leía el pregonero de Navamorral de la Sierra. In-

mediatamente después de sonar el cohete, se puso en marcha la cabalgata en la que formaban los dulzaineros del país, comparsa de gigantes y cabezudos, peñas de los distintos barrios y numerosos niños. La comparsa recorrió la ciudad y en algunos lugares (Mercado Grande y Jardín del Recreo) el pregonero dejó oír su trompetilla para repetir la lectura del pregón anunciador de estas

## FIESTA DE LA CAMARA DE LA PROPIEDAD URBANA

Hoy lunes, día 10, la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana celebró una serie de actos con motivo de la festividad de Santa Teresa, patrona del citado organismo. A las once y media de la mañana tuvo lugar una misa en la casa natal de la Santa para, a continuación, servir un vino español en el Hotel Valderrábanos a las autoridades abulenses invitadas a los actos.

## 55 años de la inauguración del Parador Nacional de Gredos

Ayer se cumplieron 55 años de la inauguración por el Rey Alfonso XIII, del Parador Nacional de Turismo de Avila.

Este parador fue el primero que se construyó en España, siendo, por lo tanto, el pionero de la actual red de paradores de turismo. Durante todo el año está prácticamente lleno.

## SUCESOS

### Robo en una tienda de alimentación

Unas cien botellas de Wisky, ron, ginebra, etc. y diez kilos de café, valorado todo ello en cien mil pesetas, ha sido el producto de un robo efectuado durante el pasado fin de semana en la Manquería "Irande", sita en la Plaza del Teniente Arévalo. El hecho fue puesto en conocimiento de la policía.

### Robo en un domicilio

En el número 17 de la calle David Herrero se produjo en la tarde del sábado un robo, con un botín de 50.000 pesetas y varias joyas.

Se da la circunstancia de que a la señora robada la habían quitado ya el bolso en una ocasión anterior.

## CONCIERTO DE LOPEZ DE SAA Y DOLORES CAVA

Se entregarán partituras de la obra "Veante mis ojos"

A las 7 de la tarde tiene lugar, como se sabe, en la Casa de Cultura, el concierto lírico de la soprano Dolores Cava y el pianista Emilio López de Saá.

En el concierto se entregarán por parte de representantes municipales, partituras de la obra "Veante mis ojos".

Dolores Cava y Emilio López de Saá acudirán el próximo día 5 de diciembre a Moscú y Siberia, donde ofrecerán una serie de conciertos contratados por el Gobierno ruso y donde López de Saá será presentado a la Asociación de Compositores soviéticos, como nuevo compositor español de interés.

Camisería  
Géneros de punto

**TEODORO**

EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES PRECIOS

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

**MARY - PAZ**

LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14 Teléfono 21 23 34

(Pasaje Caja de Ahorros)

y Comuneros de Castilla, 10

AVILA

**PISOS DE LUJO**

EDUARDO MARQUINA  
PLAZA SALAMANCA

**SIN ENTRADA**

LLAVE EN MANO  
30.000 PTAS. MES  
MAS HIPOTECA  
S. PEDRO BAUTISTA, 5.

**Teófilo Córdova Porras**

ESPECIALISTA EN TRAUMATOLOGIA Y CIRUGIA ORTOPEDICA

Consulta diaria excepto sábados. De 10 a 1.

C/ Padre Victoriano, 5. 1º. 1

Teléfono: 22 37 82

Avila

C.M. 26

**ACUPUNTURA**

AURICULO Y ELECTROPUNTURA

Juan Ignacio González de Vega Pomar  
Emilio Suárez Sánchez

Consulta (tardes) previa petición de hora  
Calle San Juan de la Cruz, 14. Teléfono 22 16 18  
AVILA C. M. N.º 45